

**SIRUBA**  
HOUSEHOLD SEWING MACHINE

# HSP-6854

## NÁVOD K OBSLUZE



CE

## DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNOU OBSLUHU

Jestliže používáte šicí stroj, vždy byste měli dodržovat základní bezpečnostní zásady a především si před jeho prvním použitím přečíst tento návod.

**POZOR**, abyste zamezili případnému úrazu elektrickým proudem, tak:

1. Šicí stroj nenechávejte zbytečně připojený k elektrické síti. Síťovou šňůru vždy odpojte bezprostředně po použití a před čištěním.

**VAROVÁNÍ** - abyste zamezili případnému zranění obsluhy, úrazu elektrickým proudem či zahoření stroje, tak:

1. Nepoužívejte stroj jako hračku. Zvýšená pozornost je rovněž nezbytná, když se strojem šijí děti a nebo když je používán v jejich přítomnosti.
2. Používejte stroj pouze k účelu, ke kterému je určen a je popsán v tomto návodu. Používejte pouze příslušenství, doporučené výrobcem a uvedené v tomto návodu.
3. Nikdy stroj nepoužívejte, pokud je poškozena přívodní síťová šňůra nebo vidlice či došlo k jejímu styku s vodou. V případě poškození doručte stroj ke kontrole, přezkoušení či opravy do servisu.
4. Stroj neprovozujte, je-li ucpána větrací mřížka. Udržujte větrací otvory v krytu stroje i nožního spouštěče volné, bez nahromaděných částiček textilního prachu.
5. Dbejte, aby se vám do otvorů v krytu stroje nedostaly či neupadly jakékoliv předměty.
6. Stroj neprovozujte venku.
7. Se strojem nepracujte, pokud jste jej těsně předtím čistili sprejem nebo jiným čistícím prostředkem.
8. Stroj od sítě odpojujte tak, že vypínač nejprve přepnete do polohy "0" a pak teprve vytáhněte vidlici ze zásuvky.
9. Vidlici ze zásuvky nevytahujte tahem za šňůru. Při odpojování uchopte vidlici, ne šňůru.
10. Své prsty chraňte před pohybujícími částmi stroje. Opatrnosti je třeba zvláště v blízkosti jehly.
11. Dbejte na to, abyste stroj nepoužívali s poškozenou stehovou deskou. Poškozená stehová deska může způsobit, že se vám budou lámat jehly.
12. Zásadně nepoužívejte jehly, které jsou ohnuté či jinak poškozené (tupé).
13. Během šití za látku netahejte žádným směrem. Může to způsobit vybočení jehly a následně její zlomení.
14. Jestliže provádíte nějakou operaci s jehlou či v její blízkosti (navlékání nitě, výměna nitě nebo šicí patky, zakládání cívečky spodní nitě apod.), stroj vypněte (vypínač do polohy "0").
15. Když u stroje odstraňujete kryty, abyste jej promazali či na něm provedli seřízení podle tohoto návodu, vždy jej předtím odpojte od sítě.
16. Stroj není určen k tomu, aby byl bez odpovídajícího dozoru provozován malými dětmi nebo osobami s mentálním postižením.
17. Při vykonávání dozoru malých dětí je třeba dbát na to, aby stroj nepoužívaly jako hračku.
18. Pokud nesvítí osvětlení, kontaktujte autorizovaný servis.

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

**Tento šicí stroj je určen pro použití v domácnostech**

## **PŘED PRVNÍM POUŽITÍM STROJE SI PROSTUDUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY**

### **Bezpečnostní pokyny**

1. Během práce nespouštějte oči z jehly. Nedotýkejte se žádných částí stroje, které se během šití pohybují, jako třeba jehly, ručního kola či nitové páky.
2. Nezapomeňte vypnout síťový vypínač a ze zásuvky vytáhnout síťovou šňůru, jestliže:
  - jste ukončili práci
  - provádíte výměnu jehly nebo jiného části (příslušenství) stroje
  - během šití dojde k výpadku elektrického proudu
  - provádíte údržbu stroje (promazání nebo čištění)
  - ponecháváte stroj bez dozoru
3. Na ovládací pedál stroje nic nepokládejte.
4. Síťovou šňůru stroje zapojujte vždy do zásuvky, která se nachází v těsné blízkosti stroje. nepoužívejte prodlužovací kabel.

### **Aby nedošlo ke zkrácení životnosti stroje**

1. Stroj nevystavujte působení přímého slunečního záření nebo vlhka. Rovněž se vyvarujte jeho umístění v blízkosti topných těles či jiných horkých předmětů.
2. Na čištění krytů používejte pouze neutrální saponáty. Nikdy nepoužívejte benzín, ředidla ani čistící abrazivní prostředky, které by povrch krytů mohly poškodit.
3. Stroj chraňte před prudkými nárazy a pádem.
4. Při výměně či nasazení některé části z příslušenství jako šicí patky, jehly nebo jiné části si nejprve přečtěte příslušnou část návodu, aby byl příslušný díl správně použit.

### **Opravy a nastavení stroje**

Pokud váš stroj nebude správně pracovat nebo bude nutné provést jeho nastavení, vyhledejte si příslušné příznaky závady v tabulce na konci tohoto návodu a podle ní si stroj sami zkontrolujte a nastavte. Pokud se vám problém nepodaří odstranit, spojte se s autorizovaným servisním střediskem, případně vaším prodejcem.

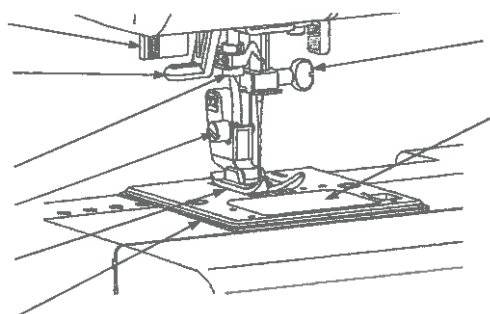
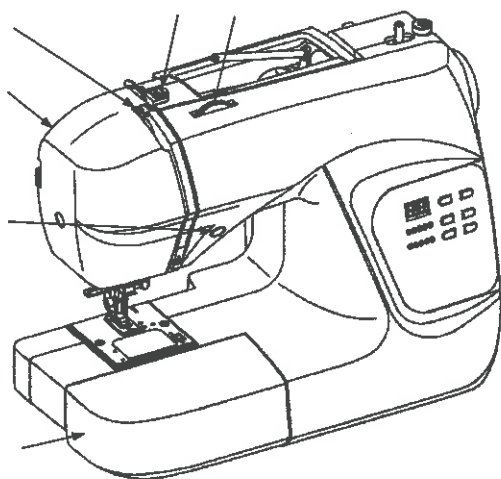
**Další podrobné informace naleznete na webových stránkách [www.texcentrum.com](http://www.texcentrum.com).**

**Obsah tohoto návodu k obsluze a technické údaje o tomto výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.**

# 7. SEZNÁMENÍ SE STROJEM

## NÁZVY HLAVNÍCH ČÁSTÍ A JEJICH FUNKCE

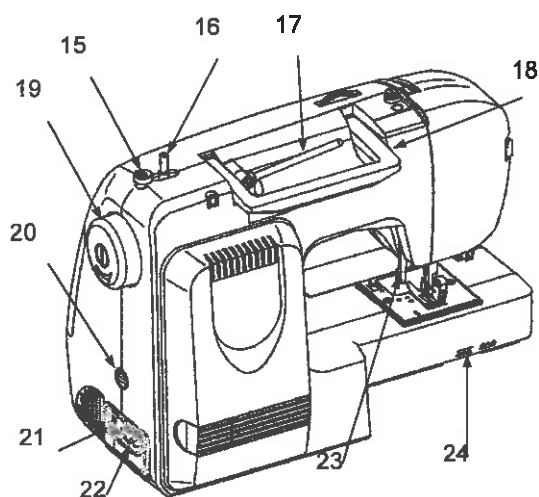
### Hlavní části



1. Napětí nitě
2. Vodič nitě
3. Dráha nitě
4. Přední část stroje
5. Zpětný chod stroje
6. Volné rameno
7. Šroub jehly
8. Kryt cívky spodní nitě
9. Páčka pro šití knoflíkové dírky
10. Ořez nitě
11. Navlékač nitě
12. Šroubek držáku patky
13. Patka
14. Stehová deska
15. Navíječ spodní nitě
16. Držák cívky spodní nitě
17. Držák cívky
18. Rukojeť stroje
19. Ruční kolo
20. Vyrovnání stehů
21. START/STOP
22. Vstup pro pedál
23. Zdvih patky
24. Vypnutí spodních zoubků

7

8

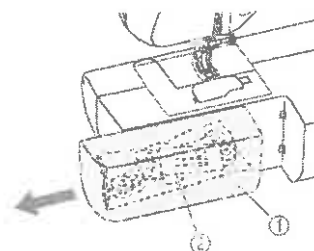


## Výsuvný stolek s přihrádkou pro příslušenství

Příslušenství stroje je uloženo v přihrádce výsuvného stolku.

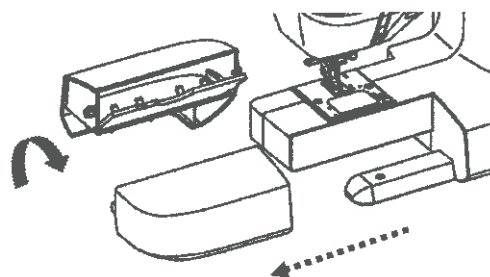
**1.** Stolek vysuňte tahem směrem doleva.

1. Výsuvný stolek
2. Přihrádka pro příslušenství



### Poznámka

- Příslušenství ukládejte do kabelky a tu pak vložte do přihrádky. Pokud není příslušenství uloženo v kabelce, může z přihrádky vypadnout nebo se ztratit.



## Ovládací pedál

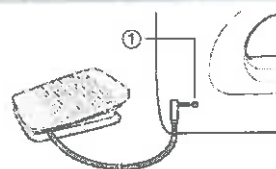
Konektor ovládacího pedálu zasuňte do zásuvky umístěné na zadní části stroje.

1. Konektor ovládacího pedálu

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Ovládací pedál je třeba ke stroji připojovat ve vypnutém stavu, aby se zabránilo případným náhodným dějům v okamžiku jeho připojování.

Pokud ovládací pedál lehce stlačíte, stroj poběží sníženou rychlostí. Jestliže tlak na pedál zvýšíte, stroj se rozběhne rychleji. Po uvolnění pedálu se stroj zastaví. Pamatujte na to, že i když stroj nepoužíváte, nic se na pedál nesmí pokládat.



Pomaleji

Rychleji

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Dbejte na to, aby se uvnitř pedálu nehromadil textilní prach nebo kousky látek. Zvýšilo by se tak riziko vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



### Poznámka

- Jestliže ke stroji připojen ovládací pedál, tlačítkem start/stop stroj nelze ovládat (pouze modely vybavené tlačítkem start/stop).

# POUŽÍVÁNÍ ŠÍČÍHO STROJE

## Opatření z pohledu síťového napětí

Dodržujte, prosím, následující opatření, která se týkají provozu stroje pracujícího se síťovým napětím.



### VAROVÁNÍ

- Stroj zapojte pouze do standardních zásuvek domovního rozvodu síťového napětí. Použití jiných zdrojů napětí by mohlo způsobit požár, elektrický úraz nebo stroj poškodit.
- Šicí stroj vypněte nebo vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky, jestliže:
  - stroj ponecháváte bez dozoru
  - přestali jste stroj používat
  - během používání dojde k výpadku síťového napájení
  - když stroj nepracuje správně v důsledku vadného nebo přerušovaného kontaktu s napájecí sítí
  - během bouřek provázených elektrickými výboji.

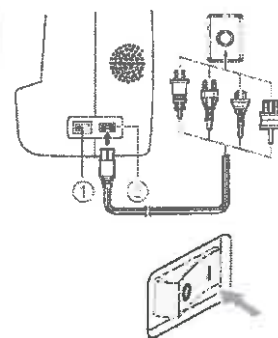


### UPOZORNĚNÍ

- K napájení stroje nepoužívejte prodlužovací šňůru nebo vícenásobná rozbočení s mnoha dalšími připojenými spotřebiči. Zvyšuje se tím riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se vidlice síťové šňůry, jestliže máte mokré ruce. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Jestliže stroj odpojíte od sítě, vždy jej nejprve vypněte hlavním vypínačem. Při vytahování kabelu ze zásuvky jej vždy uchopte za vidlici. Taháním za kabel jej můžete poškodit nebo způsobit požár, popřípadě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Dbejte také na to, aby nedošlo k poškození síťové šňůry jejím nařiznutím, násilným ohybem a tažením, zlomením, překroucením, případně zauzlováním. Rovněž na šňůru nepokládejte těžké předměty a chraňte ji před působením horka. Všechna tato poškození by mohla zvýšit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Jestliže proto zjistíte, že stav šňůry nebo vidlice vykazuje určité poškození, obraťte se před dalším používáním stroje na autorizovaný servis prodejce, aby byla zajištěna náprava.
- Vidlici vytáhněte ze síťové zásuvky také v případě, když není stroj delší dobu používán. Předějte tím riziku náhodného vzniku požáru.

## Zapnutí stroje

- 1.** Zástrčku síťového kabelu zapojte do zásuvky domovního síťového rozvodu.
  1. Síťový vypínač
  2. Zásuvka stroje pro síťovou šňůru
- 2.** Stroj zapněte přepnutím síťového vypínače směrem doprava (poloha "I").
  - Jestliže se stroj zapne, osvětlení pracovního místa stroje se rozsvítí.
- 3.** Jestliže chcete stroj vypnout, přepněte síťový vypínač do polohy "O".
  - Jestliže se stroj vypne, osvětlení pracovního místa stroje zhasne.



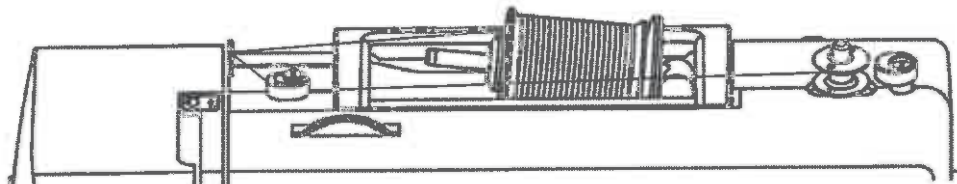
### Poznámka

- Pokud během šití dojde k výpadku síťového napětí, je třeba stroj vypnout a vytáhnout síťovou vidlici ze zásuvky. Před opětovným zahájením šití je třeba vykonat všechny nezbytné úkony potřebné k tomu, aby byl stroj opět správně nastaven.

# NAVLÉKÁNÍ NITÍ DO STROJE

## Navinutí cívky spodní nitě

V této části se uvádí, jakým způsobem se navíjí cívka spodní nitě a jak se zakládá do stroje P



1. Disková brzdička
2. Navíjecí hřídelka
3. Cívka

### ! VAROVÁNÍ

- Je třeba používat pouze cívku určenou pro tento model stroje. Použití jiného typu cívky může způsobit vaši újmu nebo poškodit stroj.
- Cívky dodávané se strojem byly pro tento stroj i vyvinuty. Jestliže se použijí cívky ze starších modelů, stroj nebude pracovat správně. Je třeba používat pouze cívky dodané se strojem nebo cívky stejného typu



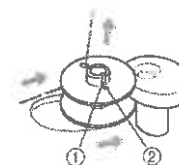
1. Cívku s nití nasadíte na kolík cívky.
2. Nit provlečte kolem diskové brzdičky, jak je uvedeno na obrázku.


### ! VAROVÁNÍ

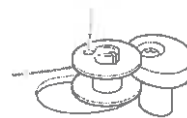
- Jestliže cívka s nití není správně nasazena, nit se může kolem kolíku zamotat.
3. Konec nitě provlékněte zevnitř otvorem v čele cívky.
  4. Cívečku nasadíte na navíjecí hřídelku a pak hřídelku přepněte směrem doprava. Rukou pootáčejte cívečkou ve směru hodinových ručiček, až pružinka na hřídeli zapadne do drážky v tělese cívečky.

1. Pružinka na hřídeli
2. Drážka v tělese cívečky

5. Šicí stroj zapněte.



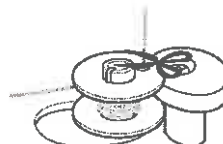
- 6.** Mezi prsty přidržte konec nitě vyčnívající z cívečky a lehce sešlápněte pedál stroje nebo stiskněte tlačítko  (u modelů vybavených tlačítkem start/stop). Po namotání několika závitů nitě stroj zastavte.



### Poznámka

- Pokud stroj hodláte ovládat pomocí ovládacího pedálu, pedál připojte ještě před zapnutím síťového vypínače.
- Jestliže je ke stroji připojen ovládací pedál, nelze je spuštění nebo zastavení šití použít tlačítko start/stop (pouze modely vybavené tímto tlačítkem).

- 7.** Přechýlíte konec nitě nůžkami odstříhnete.

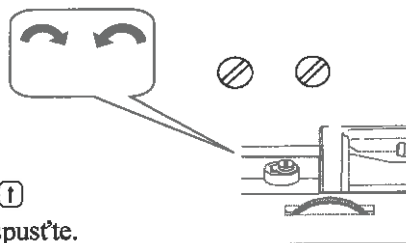



### VAROVÁNÍ


- Pečlivě se řiďte uvedenými pokyny. Pokud nit u navinuté cívky zcela neodstříhnete, ubývající nit se může na cívku namotat a způsobit tak zlomení jehly.

- 8.** U modelů vybavených regulátorem rychlosti přesuňte regulátor směrem doprava (tak, aby se nastavila větší rychlost).

1. Regulátor rychlosti



- 9.** Sešlápněte ovládací pedál nebo stiskněte tlačítko  (u modelů vybavených tlačítkem start/stop) a stroj spustěte.

- 10.** Když je cívka plná, otáčí se pomaleji. Pedál uvolněte nebo stiskněte tlačítko  (pouze u modelů vybavených tlačítkem start/stop).

- 11.** Nit odstříhnete, přesuňte hřídelku doleva a cívku s návinem z hřídelky sejměte.

- 12.** Regulátor rychlosti vraťte do původní pozice (pouze u modelů vybavených regulátorem).



### Pamatujte

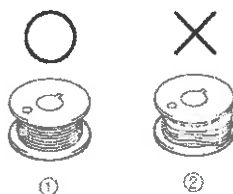
- Jestliže po navinutí nitě na cívku začnete šít nebo otočíte ručním kolem, uslyšíte kliknutí, které neznámá chybnou funkci stroje.
- Jestliže je hřídelka s návinem posunuta doprava, jehelní tyč se nepohybuje.



### VAROVÁNÍ

- Používejte pouze návin, který je navinutý správně, protože nesprávně navinutý návin může způsobit zlomení jehly nebo problémy s nastavením správného napětí nití.

1. Navinuto správně  
2. Navinuto nesprávně

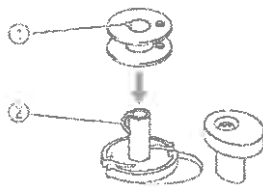


## ■ Stroje vybavené mechanismem rychlého navíjení návinu spodní nitě

**1.** Nit ved'te okolo diskové brzdičky podle pokynů uvedených v 1. a 2. bodě předchozí části (str. 11).

**2.** Cívku nasad'te na hřídelku návinu tak, aby pružinka zapadla do vybrání v cívce.

1. Vybrání
2. Pružinka na hřídelce



**3.** Hřídelku s nasazenou cívku přepněte směrem doprava.

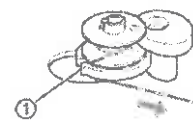


**4.** Zatímco levou rukou se nit přidržuje u brzdičky, pravou rukou se její volný konec několikrát (4 x nebo 5 x) obtočí ve směru hodinových ručiček kolem středu cívky pro spodní návin.



**5.** Konec nitě se protáhne skrz zářez v základně navíjecího mechanismu.

1. Zářez v základně s vestavěným ořezem
  - Zatažením dojde k odříznutí konce nitě ve správné délce.



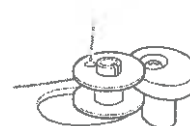
## ! VAROVÁNÍ

- Dbejte na to, aby nit byla odříznuta tak, jak je uvedeno výše. Jestliže se navíjí návin, aniž je konec nitě zkrácen, může se nit zaplést do návinu, což zvyšuje riziko zlomení nebo ohnutí jehly při pozdějším šití.


**6.** Regulátor rychlosti přesuňte směrem doprava, aby se nastavila větší rychlost (u modelů vybavených regulátorem rychlosti).

**7.** Stroj zapněte.

**8.** Sešlápněte ovládací pedál nebo stiskněte tlačítko  (u modelů vybavených tlačítkem start/stop) a stroj spust'te.



## ☀ Poznámka

- Pokud stroj hodláte ovládat pomocí ovládacího pedálu, pedál připojte ještě před zapnutím síťového vypínače.
- Jestliže je ke stroji připojen ovládací pedál, nelze na jeho spuštění nebo zastavení šití použít tlačítko start/stop (platí pouze pro modely vybavené tímto tlačítkem).
- 9.** Když je cívka plná, otáčí se pomaleji. Pedál uvolněte nebo stiskněte tlačítko  (start/stop) (pouze u modelů vybavených tímto tlačítkem).

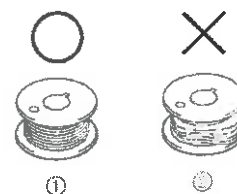
**10.** Nit odstříhnete, přesuňte hřídelku doleva a cívku s návinem z hřídelky sejměte.

**11.** Regulátor rychlosti vraťte do původní pozice (pouze u modelů vybavených regulátorem).

## ! VAROVÁNÍ

- Používejte pouze návin, který je navinutý správně, protože nesprávně navinutý návin může způsobit zlomení jehly nebo problémy s nastavením správného napětí nití.

1. Navinuto správně
2. Navinuto nesprávně





## Pamatujte

- Jestliže po navinutí nitě na cívku začnete šít nebo otočíte ručním kolem, uslyšíte kliknutí, které neznámá chybnou funkci stroje.
- Jestliže je hřídelka s návínem posunuta doprava, jehelní tyč se nepohybuje.

## Navléknutí spodní nitě

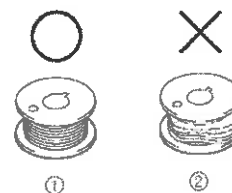
Cívku

- s návínem je třeba založit do stroje.  
Podrobnosti týkající se bleskové přípravy spodní nitě jsou uvedeny na



### VAROVÁNÍ

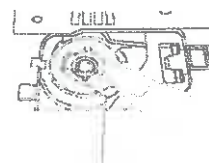
- Používejte pouze návín, který je navinutý správně, protože nesprávně navinutý návín může způsobit zlomení jehly nebo problémy s nastavením správného napětí nití.
  1. Navinuto správně
  2. Navinuto nesprávně
- Cívky dodávané se strojem byly pro tento stroj i vyvinuty. Jestliže se použijí cívky ze starších modelů, stroj nebude pracovat správně. Je třeba používat pouze cívky dodané se strojem nebo cívky stejného typu



### VAROVÁNÍ



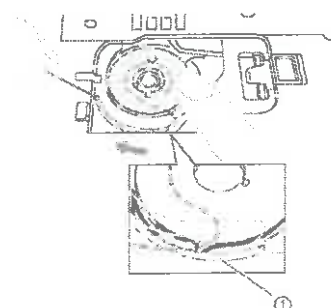
- Při navlékání stroje se ujistěte, že stroj je vypnut. Kdybyste jej náhodně ovládacím pedálem spustili a stroj se rozjel, mohlo by dojít k vašemu zranění.
- 1. Pootočením ručního kola směrem k sobě (doleva) nebo stiskem tlačítka (pouze u modelů vybavených tlačítkem pro polohu jehly) zvedněte jehlu do nejvyšší polohy a také zvedněte páčku držáku patky.
  1. Kryt
  2. Ovládací tlačítko
- 2. Stiskněte tlačítko a kryt otevřete.
- 3. Vložte cívku s nití tak, aby směr návínu odpovídal směru šipky na obrázku.
  - Je třeba používat pouze cívky určené pro tento stroj.



### VAROVÁNÍ

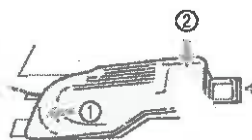


- Ujistěte se, že se cívka odvíjí správným směrem podle obrá s návínem odvíjí nesprávným směrem, je nesprávně nastaveno napětí nitě, popř. se může zlomit jehla.
- 4. Cívku pravou rukou lehce zatlačte směrem dolů, zatímco levou rukou táhněte nit štěrbinou tak, jak je ukázáno na obrázku.
  - Ujistěte se, že je nit správně protažena přítlačnou planžetou pro seřízení napětí. Pokud nikoliv, nit znovu zaveďte.
  - 1. Přítlačná planžeta pro seřízení napětí




- 5.** Vraťte kryt na původní místo. Levou zarážku nasadíte do místa (1), lehce na ni na pravé straně (2) zatlačíte, až kryt zapadne na své místo.

- Jestliže je kryt nasazen, konec nitě vychází zpod jeho levé strany.

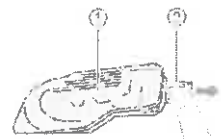


■ **Modely vybavené bleskovou přípravou spodní nitě**

- 1.** Pootočením ručního kola směrem k sobě (doleva) nebo stiskem tlačítka  (pouze u modelů vybavených tlačítkem pro polohu jehly) zvedněte jehlu do nejvyšší polohy a také zvedněte páčku držáku patky.

- 2.** Stiskněte tlačítko a kryt otevřete.

1. Kryt
2. Ovládací tlačítko



- 3.** Vložte do dutiny pouzdra chapače cívku s nití tak, aby směr návinu odpovídal směru šipky na obrázku. Konec nitě protáhněte štěrbinou tak, že ji na jejím konci tahem k sobě odříznete.

- Je třeba používat pouze cívky určené pro tento stroj.



**! VAROVÁNÍ**

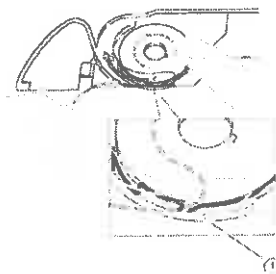
- Dbejte na to, aby se cívka odvíjela správným směrem podle. Pokud se cívka s návinem odvíjí nesprávným směrem, je nesprávně nastaveno napětí nitě popřípadě se může zlomit jehla.

1. Ořez



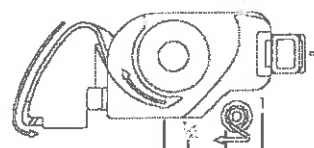
- Ujistěte se, že je nit správně protažena přítlačnou planžetou pro seřízení napětí. Pokud nikoliv, nit znovu založte.

1. Přítlačná planžeta pro seřízení napětí



 **Pamatujte**

- Směr nití, jak se má nit provléci chapačem, je vyobrazen na stroji. Dbejte na to, aby se postupovalo podle tohoto vyobrazení.



- 4.** Vraťte kryt na původní místo. Levou zarážku nasadíte do místa (1), lehce na ni na pravé straně (2) zatlačíte, až kryt zapadne na své místo.

 **Pamatujte**

- Okamžitě můžete začít šít, aniž se musíte starat o vytažení smyčky spodní nitě nad stehovou desku. Jestliže potřebujete před zahájením šití vytáhnout konec spodní nitě na stehovou desku, postupujte dále podle kapitoly „Vytažení spodní nitě“.



## Navlékání vrchní nitě

V této části se uvádí, jak se nasazuje cívka vrchní nitě a jak se navléká šicí jehla.

- Podrobnosti týkající se navlékače jsou uvedeny na str. 17.


1. Kolík cívky
2. Vodič nitě
3. Značka na ručním kole

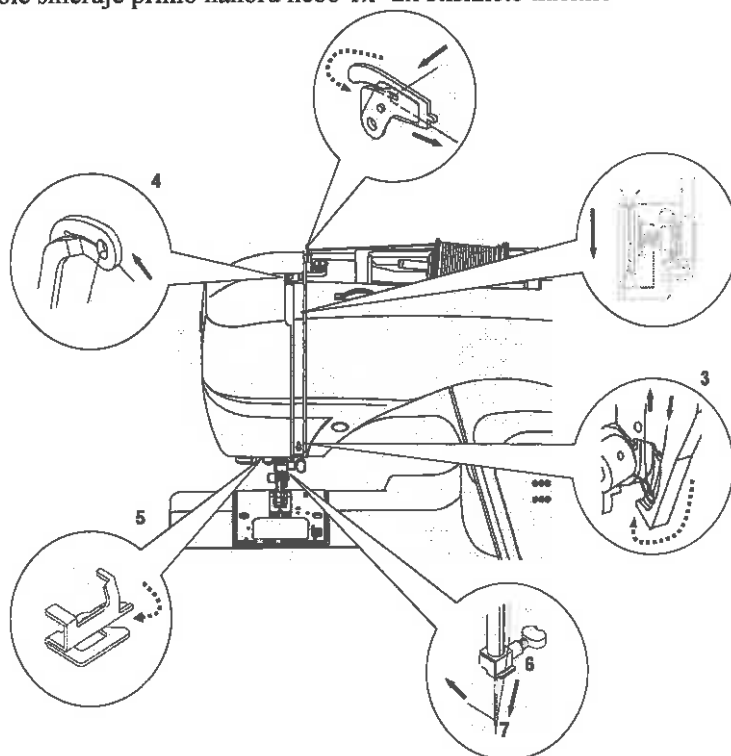
### VAROVÁNÍ

- Je třeba postupovat pečlivě, protože nesprávné navlečení může způsobit zamotání nitě nebo zlomení jehly.

- 1.** Páčku pro zvedání přítlačné patky zvedněte nahoru.

1. Páčka přítlačné patky

- 2.** Jehlu nastavte do horní úvratí pootočením ručního kola směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) tak, že značka na kole směřuje přímo nahoru nebo 1x -2x stiskněte tlačítko 

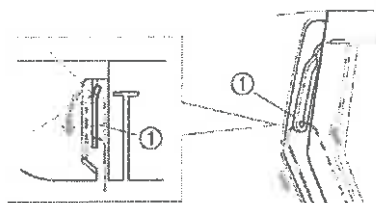


**3.** Povytáhněte zásuvný kolík a nasad'te na něj cívku s nití.

### **! VAROVÁNÍ**

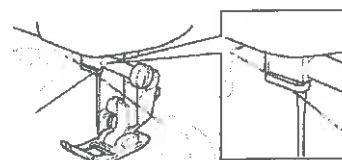
- Jestliže je cívka s nití umístěna nebo nasazena nesprávně, nit se může namotat na kolík a způsobit tak zlomení jehly.
- 4.** Nit protáhněte podle obrázku nahoře, to znamená oběma vodiči - nejprve zadním a potom předním.
- 5.** Nit provlékněte vodičím zářezem niřové páky zatáhnutím nitě směrem zprava doleva.

1. Niřová páka



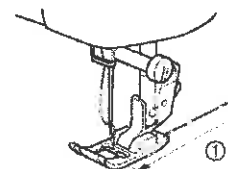
**6.** Nit protáhněte skrz vodičí očko na jehelní tyči. Nit protáhněte snáze očkem na jehelní tyči, jestliže ji uchopíte levou rukou a pravou rukou ji budete navlékat.

1. Vodičí očko na niřové páce



**7.** Provlékněte nit ouškem jehly směrem zepředu dozadu, konec nitě přitom povytáhněte, aby měl délku alespoň 5 cm.

1. 5 cm



### **☼ Poznámka**

- Jestliže je niřová páka ve spodní poloze, nelze jí nit provléci. Proto dbejte na to, aby před zahájením navlékání, byla niřová páka i páčka pro zvedání patky v horní poloze.
- Nesprávné vedení nitě při navlékání může způsobit problémy při šití.

### **■ Použití navlékače jehly (u modelů s tímto vybavením)**

### **! VAROVÁNÍ**

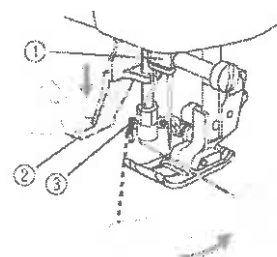
- Navlékač může být používán pouze pro jehly rozměrů 75/11 až 100/16 a odpovídající síly nití (viz tabulka kombinace jehel a nití). Je třeba také poznamenat, že pro nylonovou transparentní nit je možné použít pouze jehly 90/14 až 100/16.
- Navlékač nemůže být používán pro speciální dekorativní nitě a rovněž pro případy, kdy šijete dvoujehlou nebo jehlou typu „wing“. V takových případech navlékejte jehlu ručně. Dbejte přitom ale na to, aby stroj byl vypnutý (vypínač do polohy „O“).

**1.** Vrchní nit navlékněte podle pokynů uvedených v předchozích bodech 1. a 6.

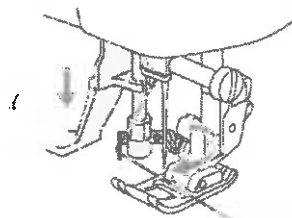
**2.** Spus'te páčku pro ovládání patky.

**3.** Lehce stlačte páčku navlékače a umístěte nit pod jeho vodičko.

1. Jehelní tyč s držákem jehly
2. Páčka navlékače
3. Vodičko

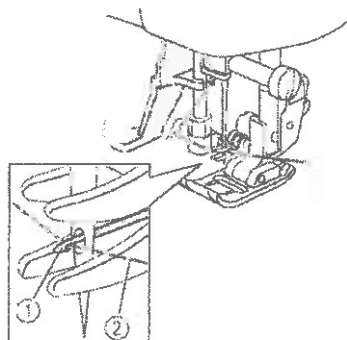


- 4.** Páčku navlékače zatlačte zcela dolů.
- Konec navlékače se otočí směrem k vám a háček navlékače projde ouškem jehly.

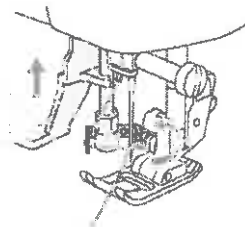


- 5.** Jak je uvedeno na obrázku, nit háčkem zachytněte.

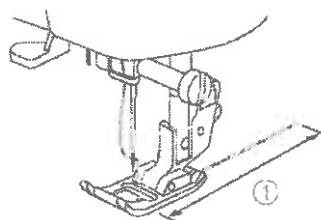
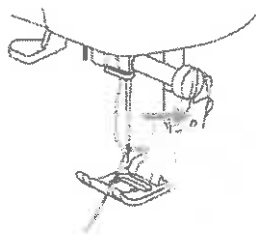
1. Háček navlékače
2. Nit



- 6.** Lehce přidržujte nit a současně uvolněte páčku navlékače. Háček protáhne nit jehlou.



- 7.** Konec nitě potáhněte z ouška asi na délku asi 5 cm směrem dozadu.



1. 5 cm

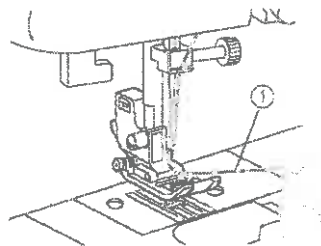



#### Poznámka

- Pokud je nit chybně navlečená, mohou vzniknout při šití potíže.

## Vytažení spodní nitě

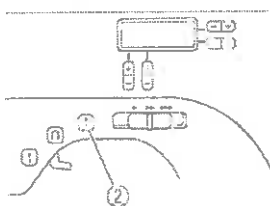
1. Lehce přidržte konec vrchní nitě.



2. Přidržte konec vrchní nitě a jehlu nastavte do horní úvratí pootočením ručního kola směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) tak, že značka na kole směřuje přímo nahoru nebo 1x - 2x stiskněte tlačítko  (pouze u modelů vybavených tlačítkem pro polohu jehly).



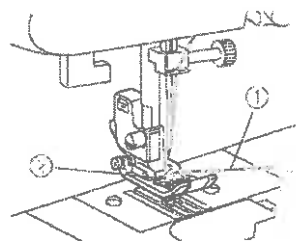
nebo



1. Značka
2. Tlačítko polohy jehly

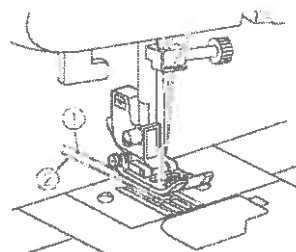
3. Vrchní nit vytáhněte zatažením za spodní nit.

1. Vrchní nit
2. Spodní nit.



4. Konce vrchní i spodní nitě zaveďte pod patku a natáhněte je směrem dozadu na délku 10 cm.

1. Vrchní nit
2. Spodní nit



### ■ Modely vybavenébleskovým navlékáním spodní nitě

U těchto modelů můžete začít šít bez toho, aniž by byla vytažena spodní nit. Při šití záhybů či některých jiných druhích práce může ale nastat situace, kdy je potřeba pracovat i se spodní nití. Z tohoto důvodu je nutné konec spodní nitě vytáhnout ručně. Před vlastním vytažením spodní nitě je třeba mít cívečku vloženou do pouzdra chapače..

1. Ved'te spodní nit přesně podle šipky, ale po průchodu štěrbinou ji neodřízněte.



- Kryt prostoru cívky nechejte otevřený.
2. Vytáhněte spodní nit postupem uvedeným v bodech 1 a 4.
  3. Nasad'te zpět kryt prostoru chapače.

## VÝMĚNA JEHLY

V této kapitole jsou uvedeny informace o jehlách používaných v tomto stroji.

### Zásady pro zacházení s jehlou

Dbejte na dodržování všech uváděných zásad, které se týkají zacházení s šicí jehlou. Porušení těchto zásad může být velmi nebezpečné, jako příklad lze uvést zlomení jehly spojeného s rozptýlením úlomků do bezprostředního okolí.



#### VAROVÁNÍ

- Používejte výhradně jehly určené pro domácí šicí stroje. Při použití jiné jehly může dojít k jejímu ohnutí nebo zlomení, což může způsobit zranění.
- Nikdy nepoužívejte ohnutou jehlu, ohnutá jehla se může snadno zlomit a zvýšit riziko zranění.

### Typy jehel a jejich použití

Jehla by měla odpovídat šité látce i síle nitě. V následující tabulce jsou uvedeny doporučené kombinace pro látku, nit a jehlu.

Látka		Druh nitě		Velikost jehly
		Materiál	Síla	
STŘEDNÍ	Plátno	Bavlna	60 - 80	75/11 – 90/14
	Taft	Syntetika		
	Flanel	Hedvábí	50 - 80	
LEHKÁ	Batist	Bavlna	60 - 80	65/9 – 75/11
	Organtín	Syntetika		
	Satén	Hedvábí	50 - 80	
TĚŽKÁ	Denim	Bavlna	30 - 50	90/14 – 100/16
	Kord	Syntetika	50	
	Tvid	Hedvábí		
ÚPLET	Žerzej	Příze	50 - 60	Zlatá jehla (kulatá špička) 75/11 – 90/14
	Trikotín			
LEHKÁ TŘEPIVÁ		Bavlna	50-80	65/9 – 90/14
		Syntetika		
		Hedvábí		
VRCHNÍ ŠEV		Syntetika	30	90/14 – 100/16
		Hedvábí	30	



#### Pamatujte

- Menší číslo u nitě znamená, že je silnější. Větší číslo u jehly znamená, že je silnější.
- Pokud se šijí strečové látky, je třeba použít jehlu s kulatou špičkou. Stejně tak je vhodné použít tuto jehlu pro látku, u jejíchž šití dochází k vynechávání stehů.
- Při šití transparentní nylonovou nití se používají jehly 90/14 nebo 100/16 v závislosti na druhu šité látky.
- V zakoupeném stroji je nasazena jehla 75/ 11.

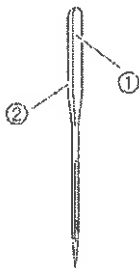
## **VAROVÁNÍ**

- Při výběru správné jehly a nitě dbejte pokynů uvedených v tabulce. Při nesprávné kombinaci, zejména při šití těžké látky tenkou jehlou, se jehla může ohnout nebo zlomit a zvyšuje se riziko zranění. Nesprávná kombinace může být také příčinou šití nerovného švu, shrnování látky nebo vynechání stehů.

## **Kontrola jehly**

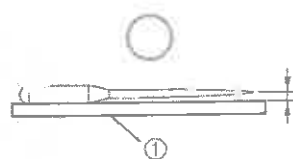
Šití s ohnutou jehlou je velmi nebezpečné, protože jehla se může při šití zlomit. Před použitím jehly ji položte na rovnou podložku ploškou dřívku směrem dolů a zkontrolujte, zda mezera mezi podložkou a jehlou je rovnoběžná.

1. Ploška dřívku
2. Značka typu jehly



### ■ Správná jehla

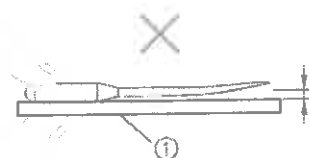
1. Rovná podložka



### ■ Nesprávná jehla


Mezera mezi podložkou a jehlou není rovnoběžná. Jehla je ohnutá. Takovou jehlu nelze použít.

1. Rovná podložka

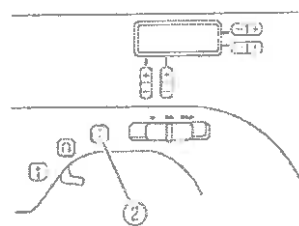
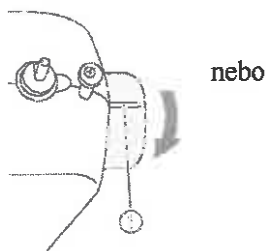


## **Výměna jehly**

Výměna jehly se provádí podle bodů uvedených níže pomocí šroubováku. Pro výměnu se používá rovná jehla (viz kapitola "Kontrola jehly")

1. Jehlu nastavte do horní úvrati pootočením ručního kola směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) tak, že značka na kole směřuje přímo nahoru nebo 1x -2x stiskněte tlačítko  (pouze u modelů vybavených tlačítkem pro polohu jehly).

1. Značka
2. Tlačítko polohy jehly



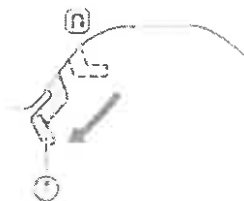
2. Stroj vypněte.

## **VAROVÁNÍ**

- Před výměnou jehly stroj vypněte síťovým vypínačem. Pokud je stroj pod napětím a zmáčkne se i náhodně tlačítko "start/stop", zvyšuje se riziko zranění, protože stroj začne šít.

3. Spusťte páčku pro ovládání patky.

1. Páčka pro ovládání patky



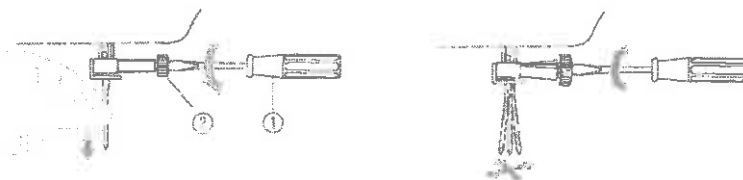
- 4.** Levou rukou uchopte jehlu a pak pomocí šroubováku uvolněte šroub držáku jehly jeho otočením proti směru hodinových ručiček, abyste mohli jehlu vyjmout.



### Poznámka

- Jehlu velmi snadno vyjmete po uvolnění šroubu držáku jehly o jednu otáčku. (Pokud šroub uvolníte příliš, potom držák jehly se příliš uvolní a může vypadnout. Z tohoto důvodu šroub příliš nepovolujte.

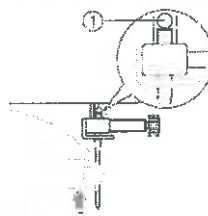
- Šroubovák
- Šroub držáku jehly



- Šroub nepovolujte ani neutahujte příliš velkou silou. V opačném případě můžete poškodit šroub nebo držák jehly na jehelní tyči.

- 5.** Novou jehlu zasuňte do otvoru v držáku jehly tak, že ploška dřívku jehly směřuje od vás (dozadu) a dřík je zasunut v otvoru až nadoraz.

- Zarážka jehly



- 6.** Levou rukou uchopte jehlu a pak pomocí šroubováku šroub držáku jehly utáhněte.
- Instalace dvoujehly probíhá stejným způsobem.



### VAROVÁNÍ

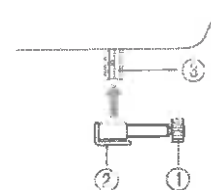
- Vždy se ujistěte, že jehla je správně nasazena až na doraz a šroub je utáhnutý. V opačném případě může dojít ke zlomení jehly nebo k poškození některé části stroje.

### ■ Instalace držáku jehly

Pokud se držák jehly uvolnil, nasadte jej podle postupu popsaného níže.

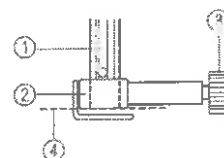
- 1.** Při pohledu zepředu nasuňte držák jehly na jehelní tyč tak, aby šroub držáku byl na pravé straně a vodící očko jehelní tyče na spodní straně.

- Šroub držáku jehly
- Vodící očko jehelní tyče
- Jehelní tyč



- 2.** Dolní hranu držáku jehly vyrovnejte s koncem jehelní tyče a potom šroub držáku dotáhněte.

- Jehelní tyč
- Držák jehly
- Šroub držáku jehly
- Vyrovnejte



## Šití dvoujehlou

Tento šicí stroj umožňuje šít i dvojitý steh pomocí dvoujehly, kdy se do stroje navlečou dvě vrchní nitě. Obě nitě mohou mít stejnou barvu nebo, v případě ozdobného šití, můžete použít odlišné barvy. Podrobnosti týkající se stehů šitých dvoujehlou jsou uvedeny na str. 52.

### VAROVÁNÍ

- Použijte pouze dvoujehlu určenou pro tyto modely (obj.č.131096-121), jiné typy mohou způsobit zlomení jehly nebo poškození stroje.
- Nešijte s ohnutými jehlami. Mohou se zlomit a poškodit stroj nebo vám způsobit zranění.
- Dvoujehlu nelze navlékat pomocí navlékače. Dvoujehlu navlékejte ručně, a to směrem zepředu dozadu. Použití navlékače může stroj poškodit.
- Pokud používáte dvoujehlu, ujistěte se, že používáte odpovídající druh stehu, jinak se jehla může zlomit nebo stroj poškodit.
- Maximální šířka stehu je 5mm. Pokud zvolíte větší šířku, jehla se může zlomit nebo stroj poškodit.
- Po nastavení šířky stehu pomalu otáčejte ručním kolem směrem k sobě a kontrolujte, zda se jehla nedotýká přítlačné patky. Jestliže jehla narazí na patku, může se ohnout nebo zlomit.
- Pokud šijete dvoujehlou klikatý steh, ujistěte se, že je nasazena patka pro klikatý steh typu "J". V opačném případě se jehla může zlomit nebo stroj poškodit.
- Při změně směru šití nesmíte zapomenout před otočením látky jehlu zvednout. V případě, že látkou budete otáčet a jehla se nachází v dolní úvrti, může se ohnout nebo zlomit.

### ■ Navlékání dvoujehly

#### 1. Nasad'te dvoujehlu.

Dvoujehla se nasazuje stejným způsobem jako jehla jednoduchá (viz str. 21).

#### 2. Nasazení přidavného kolíku

Přidavný kolík se nasazuje do otvoru v horním krytu stroje. Na kolík se pak nasadí druhá cívka vrchní nitě.

1. První cívka vrchní nitě
2. Druhá cívka vrchní nitě

#### 3. Nití z první cívky navlékněte vodící očko jehelní tyče.

Při navlékání postupujte stejně jako obvykle (viz. str.17).

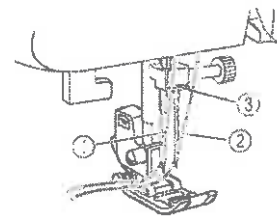
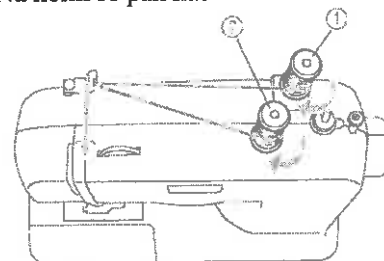
#### 4. Levou jehlu navlékněte směrem zepředu dozadu.

#### 5. Nit z druhé cívky navlékněte do nit'ové páky. Při navlékání postupujte stejně, jako u navlékání jediné jehly (viz. str. 17).

#### 6. Pravou jehlu navlečte směrem zepředu dozadu.

Nit neved'te za jehelní tyčí.

1. Nit levé jehly prochází vodícím očkem jehelní tyče.
2. Nit pravé jehly vede před vodícím očkem jehelní tyče.
3. Vodící očko jehelní tyče



### Poznámka

- Dvoujehlu nelze navlékat pomocí navlékače. Dvoujehlu navlékejte ručně, a to směrem zepředu dozadu. Použití navlékače může stroj poškodit

### VAROVÁNÍ

- Pokud šijete dvoujehlou klikatý steh, ujistěte se, že je nasazena patka pro klikatý steh typu "J". V opačném případě se jehla může zlomit nebo stroj poškodit.

## VÝMĚNA PATKY


Patka zajišťuje přítlak šitého materiálu během šití.

### ! VAROVÁNÍ

- Před výměnou patky stroj vždy vypněte. Pokud je stroj pod napětím a náhodou se sešlápne ovládací pedál, stroj se spustí a zvyšuje se riziko zranění, protože stroj začne šít.
- Výběr patky musí odpovídat zvolenému druhu stehu, jinak může jehla při šití do patky narazit a může se tak ohnout nebo zlomit.
- U stroje používejte pouze patky pro tento stroj určené. Použití jiných patek zvyšuje riziko zranění nebo může poškodit stroj.

## Výměna patky

Výměna patky se provádí podle bodů uvedených níže.

1. Jehlu nastavte do horní úvrati pootočením ručního kola směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) tak, že značka na kole směřuje přímo nahoru nebo 1x -2x stiskněte tlačítko  (pouze u modelů vybavených tlačítkem pro polohu jehly).

2. Pokud je stroj zapnutý, vypněte ho.

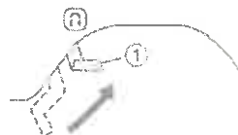


### ! VAROVÁNÍ

- Před výměnou patky stroj vždy vypněte. Pokud je stroj pod napětím a náhodou se sešlápne ovládací pedál, stroj se spustí a zvyšuje se riziko zranění, protože stroj začne šít.

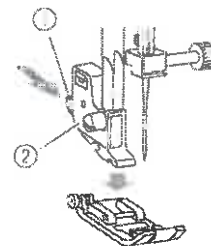
3. Zvedněte páčku pro ovládání patky.

1. Páčka pro ovládání patky



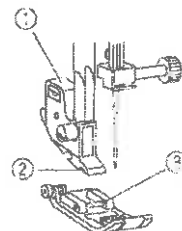
4. Zmáčknutím černého tlačítka na zadní straně držáku patku uvolněte.

1. Černé tlačítko
2. Držák patky



5. Položte novou patku na stehovou desku pod držák tak, aby její upínací třmen byl přímo pod zářezem držáku. Při správné poloze patky pod držákem je písmeno označení typu patky (J, A, atd.) z vašeho pohledu čitelné.

1. Držák patky
2. Zářez držáku
3. Upínací třmen

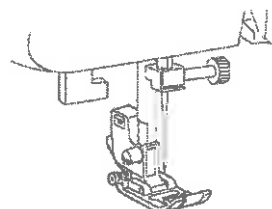


### Poznámka

- Patka doporučená pro použití u každého stehu se zobrazí na LCD displeji. Podrobnosti týkající se volby patky naleznete na str. 27.

- 6.** Pomalu spusťte páčku pro ovládání patky tak, že upínací třmen patky zaskočí do držáku a dojde tak k jejímu uchycení.

1. Páčka přítlačné patky
  - Patka je uchycená.



- 7.** Páčku pro ovládání patky zvedněte, abyste se ujistili, že patka je bezpečně uchycena.

## Uvolnění držáku patky

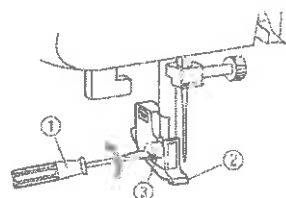
Držák je třeba uvolnit při čištění stroje nebo při nasazování patky, která se nasazuje na patkovou tyč přímo bez použití držáku (např. prošívací patka). Držák se uvolňuje pomocí šroubováku.

### ■ Uvolnění držáku patky

1. Odstraňte šicí patku.
  - Postupujte podle bodů v kapitole "Výměna patky" (str. 24).

2. Pomocí šroubováku povolte šroub držák patky.

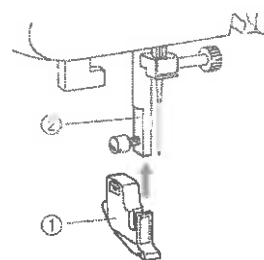
1. Šroubovák
2. Držák patky
3. Šroub držáku patky



### ■ Nasazení držáku patky

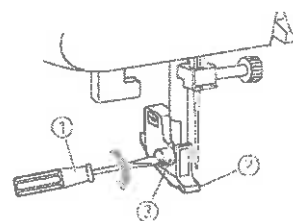
1. Držák umístěte pod patkovou tyč z její levé strany a držák patky vyrovnejte se spodní levou stranou tyče přítlačné patky.

1. Držák patky
2. Patková tyč



2. Pravou rukou držák přidržte ve správné poloze a levou rukou pomocí šroubováku utáhněte upevňovací šroub.

1. Šroubovák
2. Držák patky
3. Šroub držáku patky



### ☀️ Poznámka

- Pokud není držák správně upevněn, nebude správně nastavena hodnota napětí nití.

## 2. ZÁKLADY ŠITÍ

### ŠITÍ

V této kapitole jsou vysvětleny základní šicí operace. Při práci se strojem je třeba dodržovat následující doporučení.

#### VAROVÁNÍ

- Při šití stále sledujte jehlu a dbejte na to, abyste měli ruce z dosahu všech pohybujících se částí stroje (např. jehly, ručního kola, niřové páky). Zabráňte tak vašemu možnému poranění.
- Za látku během šití příliš netahejte ani ji netlačte, abyste se vyvarovali zlomení jehly, případně vašemu zranění.
- Nikdy nepoužívejte jehly ohnuté. Taková jehla se může zlomit a způsobit vám poranění.
- Dbejte také na to, aby během šití hrot jehly nenarazil do nějaké kovové části (špendlíku apod.), jehla by se tak mohla zlomit a způsobit vám i zranění.

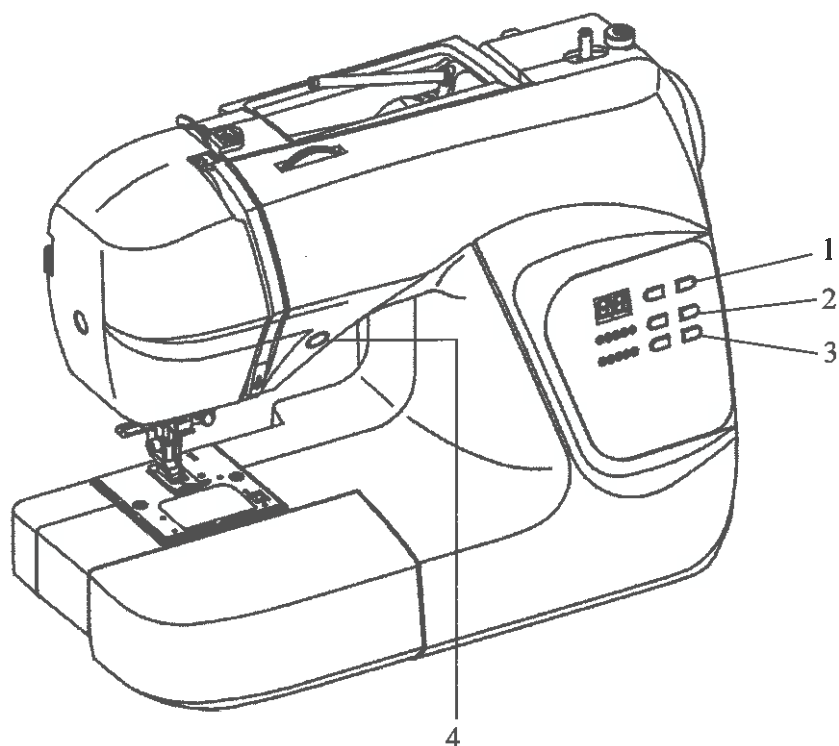
#### Jak při šití obecně postupovat

Postupujte podle následujících bodů:

<b>1 Zapnutí stroje</b>	Stroj se zapíná postupem uvedeným v kapitole "Zapnutí stroje" (str. 9).
↓	
<b>2 Zvolení stehu</b>	Steh je třeba zvolit takový, aby jeho vlastnosti odpovídaly místu a účelu šití. Podrobnosti jsou uvedeny v kapitole "Volba stehu" (str. 27).
↓	
<b>3 Nasazení patky</b>	Typ patky musí odpovídat zvolenému stehu. V kapitole "Výměna patky" (str. 24) je uveden postup, jak se provádí její výměna.
↓	
<b>4 Zahájení šití</b>	Pod patku umístěte látku a potom začněte šít. Po ukončení šití nit odstříhnete. Šít se začíná postupem uvedeným v kapitole "Zahájení šití" (str. 28).


## Volba stehu

Tlačítka pro volbu stehu zvolte požadovaný steh. Po zapnutí se nastaví volba rovného stehu (jehla vlevo

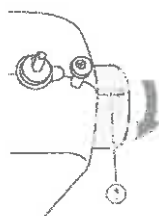


1. Tlačítko pro výběr stehů
2. Nastavení šířky stehů
3. Nastavení délky stehů
4. Zpětný chod (zapošití)

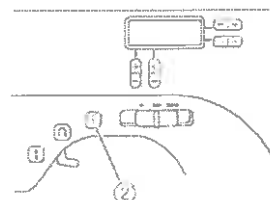
## Zahájení šití

1. Jehlu nastavte do horní úvratí pootočením ručního kola směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) tak, že značka na ručním kole směřuje přímo nahoru nebo 1x -2x stiskněte tlačítko  (pouze u modelů vybavených tlačítkem pro polohu jehly).

1. Značka
2. Tlačítko polohy jehly

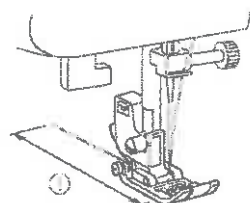
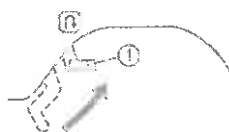


nebo



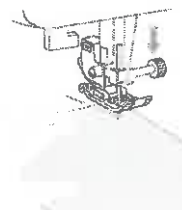
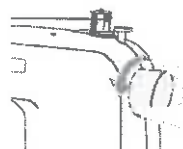
2. Zvedněte přítlačnou patku.

1. Páčka ovládání patky



3. Pod šicí patku umístěte látku. Nit vedte pod přítlačnou patkou a konec nitě přitom povytáhněte, aby měl délku alespoň 5 cm.

4. Levou rukou přidržujte konec nitě a látku a otáčením ručního kola směrem k sobě nastavte jehlu do výchozí pozice pro šití.

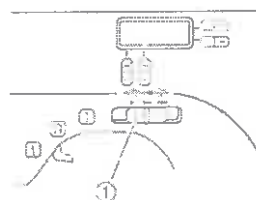



5. Spusťte páčku pro ovládání patky.

1. Páčka ovládání patky

6. U modelů, které jsou vybaveny regulátorem rychlosti šití, nastavte rychlost šití posunutím regulátoru směrem doprava nebo doleva (viz. str. 10).

1. Regulátor rychlosti šití




7. Pomalu sešlápněte ovládací pedál nebo, pokud není připojen ovládací pedál (u modelů vybavených tlačítkem start/stop), stiskněte tlačítko .

- Stroj začne šít.

8. Sejměte nohu z ovládacího panelu nebo opět stiskněte tlačítko  (u modelů vybavených tlačítkem start/stop).

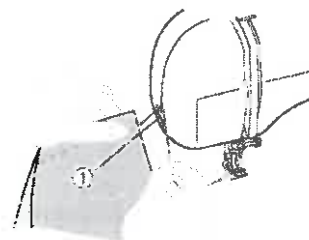
- Stroj se zastaví.

9. Jehlu nastavte do horní úvratí pootočením ručního kola směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) tak, že značka na kole směřuje přímo nahoru nebo 1x stiskněte tlačítko  (pouze u modelů vybavených tlačítkem pro polohu jehly).


10. Zvedněte páčku ovládání patky.

**11.** Ušitý díl vytáhněte směrem doleva a obě nitě odřízněte jejich zatažením do štěrbin mechanismu ořezu.


1. Ořez nitě



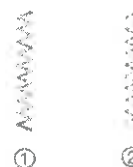
### Pamatujte

- Jestliže je ke stroji připojen ovládací pedál, nelze pro spuštění nebo zastavení šití použít tlačítko  start/stop (pouze u modelů vybavených tímto tlačítkem).
- Když se stroj zastaví, jehla zůstane v dolní poloze (v látce). Stroj můžete nastavit tak, aby po zastavení jehla zůstala v horní poloze (horní úvrati), viz. str. 10.

### ■ Šití zajišťovacích švů

Pokud se šije jiným, než rovným nebo klikatým stehem, je po stisku tlačítka  "Zapošití/zpětné šití" provedeno zajištění švu 3 až 5 stehy a stroj zastaví.

1. Zpětné šití
2. Zapošití



### Pamatujte

- Podle zvoleného stehu je provedeno zapošití zpětným nebo zajišťovacím stehem. Podrobnosti jsou uvedeny na str. 52.

## Napětí nití

Nastavené hodnoty napětí vrchní i spodní nitě přímo ovlivňují kvalitu švu. Z tohoto důvodu počítejte s tím, že při změně látky nebo nitě musíte většinou napětí obou nití opět seřídit.



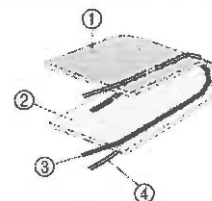
### Pamatujte

- Z tohoto důvodu proto doporučujeme vyzkoušet správné nastavení zkouškou na kousku látky před zahájením vlastního šití.

### ■ Správně nastavené napětí

Správně nastavené napětí je důležité, protože při příliš velkém napětí dochází ke shrnování látky, kdežto při nízkém napětí naopak šev není utažen.

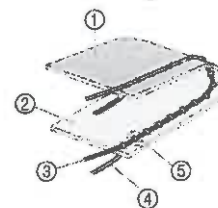
1. Rub látky
2. Líc látky
3. Vrchní nit
4. Spodní nit



### ■ Napětí vrchní nitě je příliš velké

Smyčky spodní nitě jsou vytaženy nahoru nad povrch látky.

1. Rub látky
2. Líc látky
3. Vrchní nit
4. Spodní nit
5. Smyčky nitě na lici látky



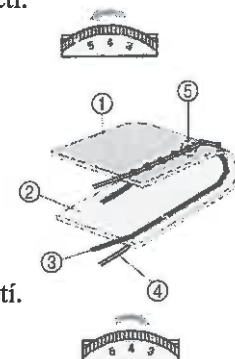
**Řešení:** otáčením regulátoru na nižší hodnoty stupnice nastavte menší napětí.

### ■ Napětí vrchní nitě je příliš malé

Smyčky spodní nitě jsou vytaženy nahoru na rubovou stranu látky.

1. Rub látky
2. Líc látky
3. Vrchní nit
4. Spodní nit
5. Smyčky nitě na rubu látky

**Řešení:** otáčením regulátoru na vyšší hodnoty stupnice nastavte vyšší napětí.




## UŽITEČNÉ RADY

Dále jsou popsány některé postupy, jak dosáhnout těch nejlepších výsledků při i ne zcela běžném šití

### Zkušební šití

Poté, co jsou pro danou látku ve stroji navlečeny odpovídající nitě a nasazena odpovídající jehla, pro zvolený steh se automaticky nastaví standardní hodnoty délky a šířky stehu. Přesto se nejprve doporučuje odzkoušet na kousku látky optimální nastavení stroje, protože odpovídajících výsledků nemusí být dosaženo při prvním nastavení stroje. Pro toto zkušební šití je třeba použít stejnou látku i nitě, které budou použity při šití díla a je třeba zejména kontrolovat napětí nití a délku a šířku stehu. Stejně tak je třeba nastavit stejné podmínky zkoušky s ohledem na druh stehu a počet šitých vrstev.

### Změna směru šití

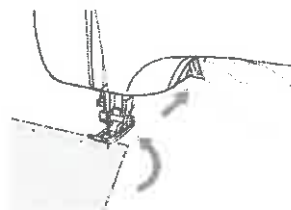
1. Stroj zastavte v rohu látky s jehlou zapíchnutou v materiálu. Pokud se stroj zastavil s jehlou nahore, otočte ručním kolem k sobě nebo stlačte tlačítko , aby jehla zastavila ve spodní úvratí (u modelů vybavených tímto tlačítkem).

#### VAROVÁNÍ

- Pokud používáte dvoujehlu, je bezpodmínečně nutné před změnou směru dvoujehlu zvednout nahoru. Jestliže tak neučiníte, dvoujehla se může ohnout nebo zlomit.

2. Zvedněte páčku pro ovládání patky a látku otočte do požadované pozice. Osou otáčení látky je zapíchnutá jehla.

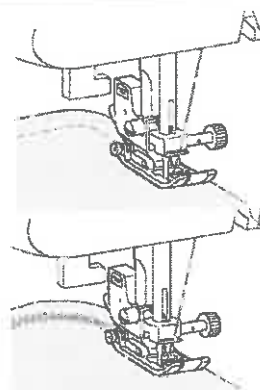
3. Spusťte patku a pokračujte v šití.



### Šití oblouků

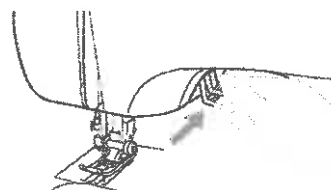
Stroj zastavte a mírně pootočte látkou, abyste změnili směr šití a šev byl tak stále ve stejné vzdálenosti od okraje látky.

Pokud je k šití oblouku použit klikatý steh, nastavte malou hodnotu délky stehu, aby byl ušitý šev jemnější.



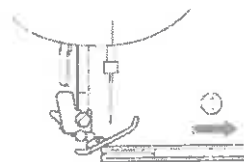
### Šití silných látek

- Jestliže silnou vrstvu látky nelze umístit pod patku, přizvedněte páčku pro zvedání patky tak, aby se patka dostala do své nejvyšší polohy.



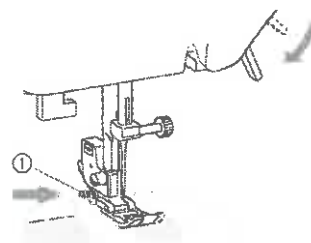
- Jestliže má být šita silná vrstva látky a na začátku šití stroj látku nepodává, je třeba použít patku "J", která je pro takový případ zvlášť vybavena.

1. Směr šití



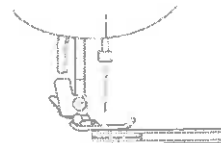
1. Pokud zjistíte, že látku stroj na začátku švu nepodává, zvedněte páčku pro zvedání patky.
2. Zatlačte na černé tlačítko, které se nachází na levé straně patky. Zatímco tlačítko prstem stále přidržujete, patku spusťte.

1. Černé tlačítko



3. Tlačítko uvolněte. Patka zůstane zajištěna v poloze, kdy její přítlačná plocha umožní podávat šitý materiál.

- Jakmile stroj ušije šev v tomto zesíleném místě, patka přejde do normální polohy.



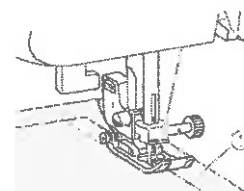
### **VAROVÁNÍ**

- Jestliže je vrstva látky silnější, než 6 mm nebo když je látka tlačena příliš velkou silou, může dojít k ohnutí nebo zlomení šicí jehly.

### **Šití tenkých látek**

Jestliže se šije tenká látka, může se stát, že šev nebude rovný nebo že látka nebude správně podávána. V takových případech je třeba šitou látku podložit tenkým papírem nebo stabilizačním podkladem a oba materiály šít současně. Po skončení šití se papír nebo podklad odstraní.

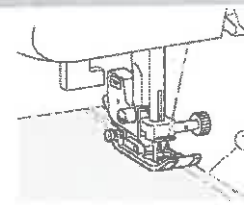
1. Stabilizační podklad nebo tenký papír



### **Šití pružných látek**

Nejprve je třeba sešívání díly k sobě sestehovat a pak sešít, aniž dojde k jejich natahování.

1. Stehování

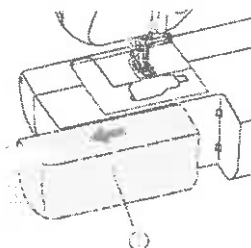


### **Šití s volným ramenem**

Při šití rukávů nebo nohavic nebo těžce přístupných míst je výhodné šít s volným ramenem. Vysouvací stolek je třeba v takovém případě ze stroje odstranit.

1. K jeho uvolnění je zapotřebí jej vysunout směrem doleva.






1. Vysouvací stolek



## 3. STEHY PRO BĚŽNÉ POUŽITÍ

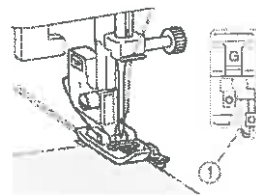
### OBNITKOVACÍ STEHY

Obnitkovacím stehem se začíšťuje okraj látky po jejím odstrižení a dále se používají k šití strečových látek.

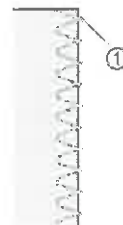
Název stehu	Tvar stehu	Patka	Č.stehu				Aplikace	Šířka stehu (mm)		Délka stehu (mm)		Dvoujehla	Kráčející patka	Zpětné šití	Zapošití
			70 stehů	60 stehů	50 stehů	40 stehů		Auto	Ručně	Auto	Ručně				
Klikatý		J	04	04	04	04	Obnitkování a našívání aplikací	3,5	0,07-7,0	1,4	0-4,0	Ano (J)	Ano ***	Zpětné	
Elastický		J	05	05	05	05	Zamezení třepení středně silných nebo strečových látek, látání.	5,0	1,5-7,0	1,0	0,2-4,0	Ano (J)	Ne	Zapošití	
Obnitkovací		G	06	06	06	06	Zamezení třepení tenkých nebo středně silných látek.	3,5	2,5-5,0	2,0	1,0-4,0	Ne	Ne	Zapošití	
		G	07	07	07	07	Zamezení třepení silných látek	5,0	2,5-5,0	2,5	1,0-4,0	Ne	Ne	Zapošití	
		J	08	08	08	08	Zamezení třepení strečových látek	5,0	0-7,0	2,5	0,5-4,0	Ano (J)	Ne	Zapošití	

\*\*\* Nepoužívejte zpětné šití

- Nasaďte patku "G" nebo patku pro klikatý steh „J“.
- Zvolte požadovaný druh stehu.
  - Podrobnosti viz. "Volba stehu" (str.27).
- Látku umístěte pod patku tak, že okraj látky je těsně u náběžného vedení patky a patku spusťte.
  - Náběžné vedení patky



- Šijte tak, že okraj látky je stále veden podél náběžného vedení patky.
  - Místo vpichu jehly






#### VAROVÁNÍ

- Jestliže byla provedena změna šířky stehu, pomalu pootočte ručním kolem směrem k sobě a ujistěte se, že jehla nenarazí do těla patky. V případě, že by jehla při šití do patky narazila, mohla by se ohnout nebo zlomit.

## ZÁKLADNÍ STEHY

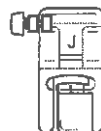
Rovné stehy jsou používány k běžnému sešívání. Stroj má k dispozici celkem 3 různé druhy tohoto typu stehu.

Název stehu	Tvar stehu	Patka	Č.stehu				Applikace	Šířka stehu (mm)		Délka stehu (mm)		Dvoujehla	Kráčející patka	Zpětné šití / Zapošití
			70 stehů	60 stehů	50 stehů	40 stehů		Auto	Ručně	Auto	Ručně			
Rovný steh (jehla vlevo)		J	00	00	00	00	Základní šití, šití skladačů a nabírání (zajišťovací steh)	0	0-0,7	2,5	0,5-5,0	Ne	Ano ***	Zpětné
Rovný steh (jehla uprostřed)		J	01	01	01	01	Základní šití, šití zipů, skladačů a nabírání (zajišťovací steh)	-	-	2,5	0,2-5,0	Ano (J)	Ano ***	Zpětné
Trojité strečové steh		J	02	02	02	02	Všívání rukávů, zajišťovací stehy a šití pružných látek a dekorativní steh	0	0-7,0	2,5	1,5-4,0	Ne	Ne	Zapošití

\*\*\* Nepoužívejte zpětné šití

### Základní stehy

1. Vzájemnou polohu dílů, které mají být sešity, zajistěte špendlíky nebo sestehováním.
2. Nasadíte patku "J".



3. Zvolte požadovaný druh stehu.
  - Podrobnosti viz. "Volba stehu" (str. 27).
4. Pootočte ručním kolem tak, aby se jehla zapíchlá do látky v počátečním bodě švu.
5. Začněte šít.
  - Podrobnosti viz. str. 28.
  - Dbejte přitom na správné zajištění švu na začátku a konci šití (viz. str. 29).
6. Po ukončení šití nitě odřízněte.
  - Podrobnosti viz. str. 28.



#### ■ Změna pozice jehly

Pozici jehly můžete nastavit u rovného stehu s jehlou vlevo a trojitého strečového stehu. Stiskem části „+“ na tlačítku pro nastavení šířky stehu se jehla posune vpravo; stiskem části „-“ se jehla posune vlevo.

1. Tlačítko pro nastavení šířky stehu
2. Poloha jehly vlevo
3. Poloha jehly vpravo

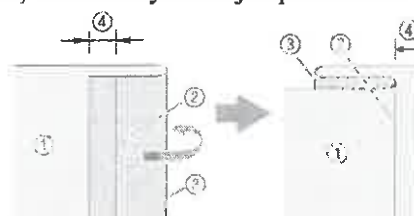
## SKRYTÝ (SLEPÝ) STEH

Slepý steh se používá pro zakončení spodního okraje halenky, rukávu či nohavice, aniž by byl vidět šev i na lici látky.

Název stehu	Tvar stehu	Patka	Č.stehu				Applikace	Šířka stehu (mm)		Délka stehu (mm)		Dvojehla	Kráčející patka	Zpětné šití/ Zapošití
			70 stehů	60 stehů	50 stehů	40 stehů		Auto	Ručně	Auto	Ručně			
Slepý steh		R	09	09	09	09	Šití okrajů u středně těžkých látek	0	3-3	2,0	1,0-3,5	Ne	Ne	Zapošití
		R	10	10	10	10	Šití okrajů u střečových látek	0	3-3	2,0	1,0-3,5	Ne	Ne	Zapošití

- Okraj látky přehněte v požadované šířce a pak ji sestehujte ve vzdálenosti asi 5 mm od okraje. Látku obraťte a podél linie stehování ji opět přehněte tak, že rub látky směřuje opět směrem k vám.

- Rubová strana látky
- Stehování
- Požadovaný okraj lemu
- Vzdálenost 5 mm

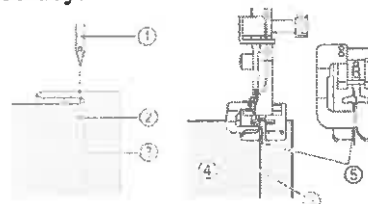


- Nasadíte patku "R".

- Zvolte požadovaný druh stehu.

- Látku umístěte pod patku tak, že přehnutý záhyb je přiložen těsně k vodící hraně patky a pak patku spusťte. Zkontrolujte, zda jehla lehce zachytí okraj obruby.

- Jehla
- Místo vpichu jehly
- Záhyb obruby
- Rubová strana látky
- Vodící hrana



### ■ Jestliže jehla prošívá látku až za ohybem

Nastavte šířku stehu stiskem části „+“ tlačítka pro nastavení šířky stehu tak, aby jehla lehce zachytila záhyb.

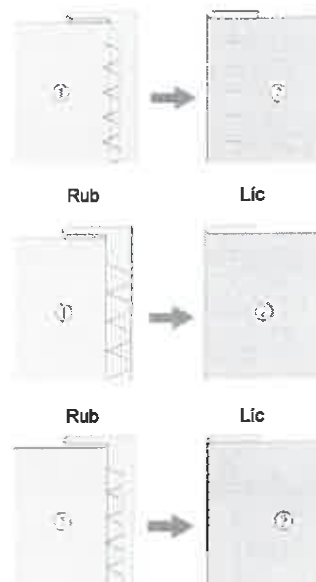
### ■ Jestliže jehla prošívá látku před ohybem

Nastavte šířku stehu stiskem části „-“ tlačítka pro nastavení šířky stehu tak, aby jehla lehce zachytila záhyb.

- Podrobnosti o nastavení šířky stehu viz. str. 27.

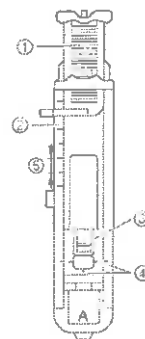
- Šijte tak, že okraj látky je stále veden podél vodící hrany patky.

- Z šitého dílu odstraňte stehování a látku otočte lici stranou nahoru.



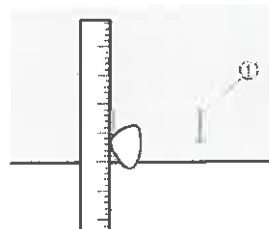
Jednotlivé části patky pro šití knoflíkové dírky "A" jsou uvedeny níže:

1. Odměrný držák knoflíku
2. Odměrná stupnice
3. Záchytný třmen
4. Rysky na patce pro šití knoflíkové dírky
5. Vzdálenost 5 mm



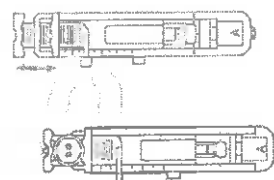
**1.** Na látce si krejčovskou křídou vyznačte polohu budoucí dírky.

1. Značka na látce



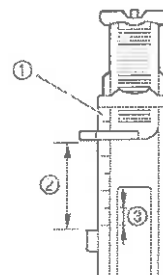
**2.** Odměrný držák knoflíku na patce „A“ povytáhněte a umístěte do něj knoflík, pro který je dírka určena.

- Velikost knoflíkové dírky je nastavena



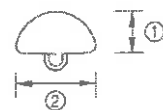
▪ **Případ, kdy rozměry knoflíku jej nedovolí upevnit do držáku**  
K průměru knoflíku přičtete jeho výšku a podle výsledného součtu nastavte podle odměrné stupnice patky takové vysunutí držáku, které odpovídá zjištěné hodnotě. Vzájemná vzdálenost rysek je 5 mm.

1. Odměrná stupnice patky
2. Délka knoflíkové dírky (průměr + výška knoflíku)
3. Vzdálenost 5 mm



Např. pro knoflík s průměrem 15 mm a výškou 10 mm by měla být nastavena vzdálenost 25 mm.

1. 10 mm
2. 15 mm



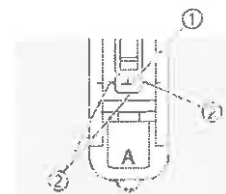
**3.** Do držáku patky nasadíte patku pro šití knoflíkové dírky "A".

**4.** Zvolte požadovaný druh stehu.

**5.** Látku se značkou polohy dírky umístěte pod patku tak, že červené rysky na patce jsou v jedné linii se značkou začátku dírky na patce. Potom spusťte páčku pro ovládání patky.

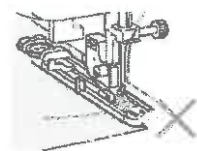
Konec vrchní niti provlečte otvorem v patce a zatáhněte ji pod patku.

1. Značka na látce
2. Červené rysky na patce pro šití knoflíkové dírky



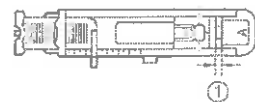
- Dbejte na to, abyste v okamžiku kdy patku spouštíte dolů na její přední část netlačili, protože v opačném případě by dírka nemusela mít správnou velikost.

1. Mezera se nesmí zmenšit.



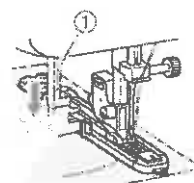
6. Spusťte páčku pro šití dírky tak, že se její spodní část dostane za záchytný třmen na boku patky.

1. Páčka pro šití dírky



- Konec páčky pro šití dírky se nachází za záchytným třmenem na boku patky

1. Konec páčky pro šití dírky
2. Záchytný třmen na boku patky

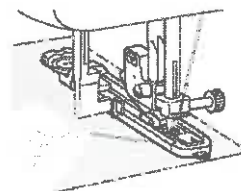


7. Levou rukou lehce přidržujte konec vrchní nitě a začněte šít.

- Jakmile je šití dírky skončeno, stroj ušije několik zajišťovacích stehů a zastaví.

8. Zvedněte páčku pro ovládání patky, látku vyjměte a nitě odřízněte.

9. Páčku pro šití knoflíkové dírky vytáhněte do původní polohy.



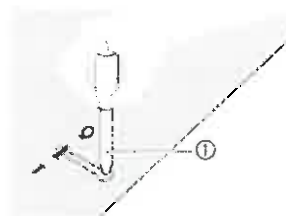
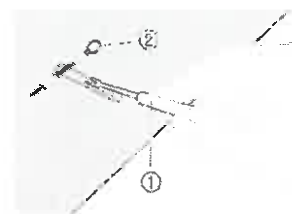
10. Podél závorčky na konci dírky z její vnitřní strany vetkněte špendlík, aby se zabránilo případnému proříznutí švu. Pomocí páráčku dírku, řezem vedeným směrem proti špendlíku, prořízněte.

1. Páráček
2. Špendlík

U dírek s očkem použijte nejprve šídlo, abyste v očku vyhotovili otvor a pak práci dokončete páráčkem.

1. Šídlo

- Když používáte šídlo, je třeba látku ještě předtím podložit silným papírem nebo jiným vhodným ochranným materiálem.



## VAROVÁNÍ

- Při prořezávání knoflíkové dírky dbejte na to, aby se vaše ruce nedostaly do řezné dráhy páráčku a vyvarovali se tak možnému úrazu v případě jeho sklouznutí.

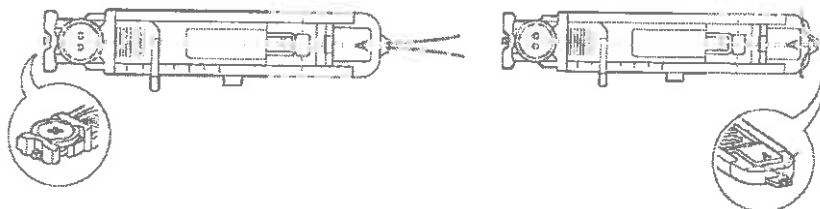
## Pamatujte

- Před šitím knoflíkové dírky nejdříve zkontrolujte délku a šířku stehu a na kousek látky ušijte zkušební knoflíkovou dírku.

## ■ Šití knoflíkových dírek na pružné látce

V případě šití knoflíkových dírek na pružné látce se používá klobouková guma.

1. Konec gumy zahákněte v zárezu na zadní straně patky "A" podle obrázku, protáhněte ji pod patkou a zářezem na přední straně a provizorně ji svažte.



2. Patku „A“ nasadíte do držáku.

3. Zvolte vhodný druh stehu nebo .

4. Podle síly gumy nastavte dostatečně velkou hodnotu šířky stehu.

5. Spusťte patku i páčku pro šití knoflíkové dírky a začněte šít.

6. Po skončení šití za gumu jemně zatáhněte, aby se odstranily případné nerovnosti.



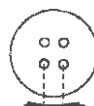
7. Pomocí běžné šicí jehly vtáhněte konce gumy na rub látky a svažte je.

8. Páráčkem díрку prořízněte. Řez začněte vždy od středu k okraji dírky a odstříhněte přečnávající části nití i gumy.

## Přišívání knoflíků

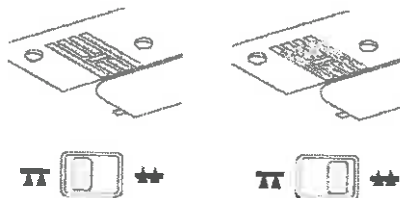
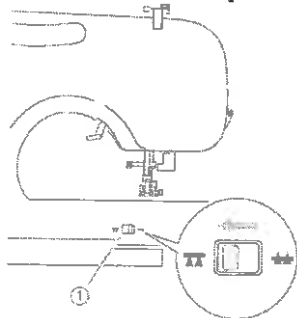
Strojem lze na látku přišívát i knoflíky a to jak knoflíky se dvěma, tak i se čtyřmi otvory.

1. Změřte vzdálenost mezi otvory přišívávaného knoflíku.



2. Zvedněte páčku pro ovládání patky a přesuňte páčku pro ovládání podavače, která je umístěna na zadní části stroje, směrem doprava (platí při pohledu na stroj zepředu), do polohy .

1. Páčka pro ovládání podavače (při pohledu ze zadní části stroje)



- Podávací zoubky jsou v dolní poloze.

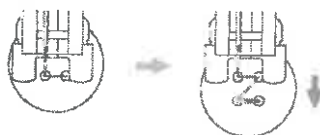
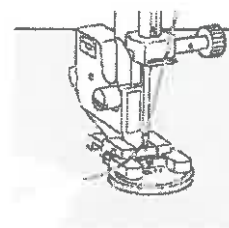
3. Do držáku nasadíte patku "M".



1. Patka pro přišívání knoflíků



**4.** Knoflík vložte pod patku na látku.

- Pokud přišíváte knoflík se čtyřmi otvory, je třeba knoflík vložit tak, aby byl nejprve přišit předním párem otvorů (blíže k vám). Pak se knoflík posune a přišije se i zadním párem otvorů.



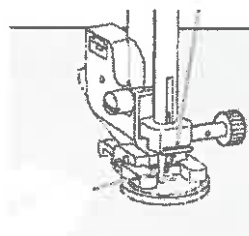
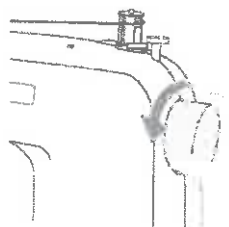
**5.** Zvolte steh . (u modelů, které tímto stehem nejsou vybaveny, zvolte steh ).

**6.** Seříd'te šířku stehu tak, aby přesně odpovídala rozteči otvorů knoflíku.

**7.** Tlačítkem pro nastavení délky stehu nastavte nejkratší délku stehu

**8.** Pomalu pootočte ručním kolem směrem k sobě a ujistěte se, že jehla přesně prochází oběma otvory knoflíku.

Seříd'te šířku stehu tak, aby přesně odpovídala rozteči otvorů knoflíku.



**! VAROVÁNÍ**

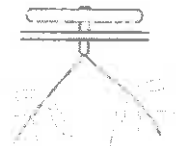
- Při šití dbejte na to, aby jehla nenarazila do těla knoflíku, protože v takovém případě se může ohnout nebo zlomit.


**9.** Začněte šít.

Asi po 10 sekundách pomalého šití stiskněte tlačítko . Stroj automaticky ušije zajišťovací stehy.

**10.** Konec vrchní nitě protáhněte na rubovou stranu látky a spolu se spodní nití oba konce zajistěte pomocí uzlů.

Nakonec nůžkami přečnívající konce odstříhněte.



**11.** Po skončení šití přestavte páčku podavače do původní polohy  (zoubky nahoru) jejím přesunutím směrem doleva (při pohledu zepředu).

## VŠÍVÁNÍ ZIPU

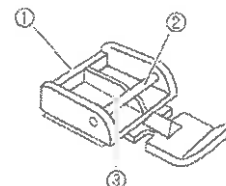
Je několik způsobů, jak všívat zipy. Níže je popsáno, jak zipy všívat zprostředka a ze strany.

Když budete přišívat pravou část zipu, nasadíte držák na levý záchytný kolík patky. Když budete přišívat levou část zipu, držák nasadíte na pravý kolík.

Název stehu	Tvar stehu	Patka	Č.stehu				Aplikace	Šířka stehu (mm)		Délka stehu (mm)		Dvoujehla	Kráčející patka	Zpětné šití/ Zapošití
			70 stehů	60 stehů	50 stehů	40 stehů		Auto	Ručně	Auto	Ručně			
Rovný steh (jehla uprostřed)		I	01	01	01	01	Všívání zipů, základní šití, nabírání nebo šití sámků.	-	-	2,5	0,2-5,0	Ano (J)	Ano **	Zpětné

\*\* Nepoužívejte zpětné šití

1. Patka pro všívání zipu
2. Pravý záchytný kolík pro šití levé strany zipu
3. Levý záchytný kolík pro šití pravé strany zipu



1. Vyberte steh

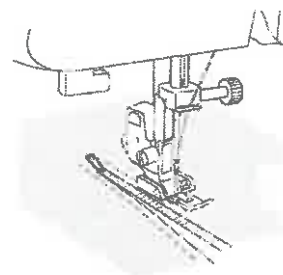
2. Spusťte páčku pro ovládání patky a přitom patku nasadte zleva nebo zprava od jehly.

3. Přehněte látku tak, aby přehnutý okraj měl šířku asi 2 cm a zip umístěte pod přehnutou část. Jehlu spusťte, aby se hrot jehly přiblížil k levému nebo pravému vybrání patky.

### VAROVÁNÍ

- Otáčením ručního kola opatrně spusťte jehlu a zkontrolujte, jestli bude v tomto nastavení volně procházet vybráním v patce. Pokud zvolíte jiný steh, jehla může na patku narazit a ohnout se nebo zlomit, případně se můžete zranit.

4. Zip našívajte postupně od jeho spodní části k vrcholu, a to po obou stranách. Jehla by přitom měla být v takové poloze, aby se její hrot nacházel na té straně patky, kde je i zdrhovadlo.

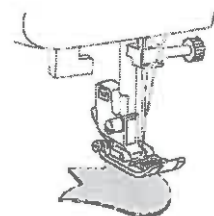


5. Při šití protější strany patky uvolněte pomocí páčky pro ovládání uzávěru na zadní straně patkové tyče, patku přesuňte a pokračujte v šití v její druhé poloze.

### VAROVÁNÍ

- Dbejte na to, aby se při šití jehla s patkou nestřetla. V takovém případě se jehla může zlomit a následně vás zranit.

4. Opatrně šijte podél okraje zvoleným typem stehu.



5. Okraje nášivky, které přecházejí vně stehu, opatrně odstříhnete.

6. Je-li to nezbytné, vytáhněte nitě, kterými jste nášivku přistehovali.

#### Pamatujte

- Na začátku a konci šití proved'te zapožití rovným stehem.

#### VAROVÁNÍ

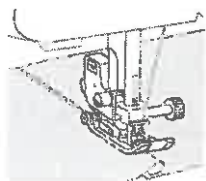
- Dbejte na to, aby se jehla při šití nestřetla se špendlíkem, kterým jste aplikaci přichytili. V takovém případě se jehla může zlomit a následně vás zranit.



### Šití patchworku

1. Okraj vrchní látky přehněte směrem dolů a přeložte ji přehnutým okrajem přes látku spodní.

2. Obě látky sešijte k sobě tak, že osa švu je vedena v hraně ohybu.





### Sešívání (piecing)

Sešívací stehy umožní sešít dva kusy látky s přesně určeným 6,5 přídavkem na šev. Steh je nutné šít ve vzdálenosti 6,5mm od levé nebo hrany přitlačné patky.


1. Oba díly látky sestehujte k sobě nebo vzájemnou polohu zajistěte pomocí špendlíků.

2. Nasad'te patku "J".


3. Zvolte steh  nebo .

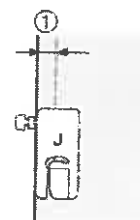
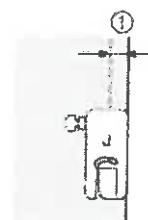
4. Šijte tak, že okraj látky přesně sleduje hranu patky.

#### ■ Při přídavku na pravé straně látky

Pravou stranu přitlačné patky vyrovnejte s hranou látky a šijte stehem .  
3. 6,5mm

#### ■ Při přídavku na levé straně látky

Pravou stranu přitlačné patky vyrovnejte s hranou látky a šijte stehem .  
1. 6,5mm

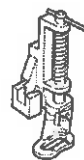


#### Pamatujte

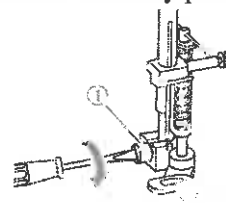
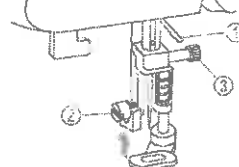
- Při potřebě jiné velikosti přídavku na šev je třeba nastavit pozici jehly pomocí regulátoru šířky stehu (viz. str. 33).

## Volné prošívání


Při šití technikou volného prošívání je podavač pomocí páčky pro jeho ovládání spuštěn do spodní polohy. Látkou lze potom při šití volně pohybovat v libovolném směru. Je vhodné při tomto způsobu šití používat odpruženou prošívací patku.

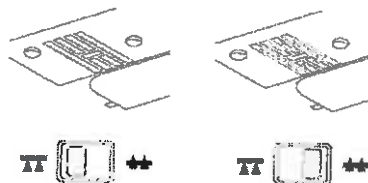
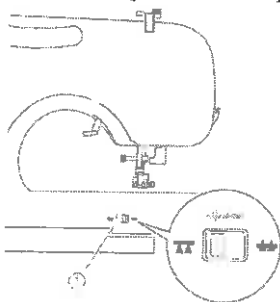


1. Z patkové tyče odstraňte patku i držák patky. Podrobnosti viz. str. 25.
2. Prošívací patku vyrovnejte se spodní levou stranou patkové tyče. Kolík patky musí být umístěn nad upevňovacím šroubem jehly.
  1. Kolík na patce
  2. Šroub držáku patky
  3. Upevňovací šroub jehly
3. Pravou rukou patku přidržujte ve správné poloze a pomocí šroubováku a levé ruky patku upevňovacím šroubem k tyči přitáhněte.
  1. Šroub držáku patky



## VAROVÁNÍ

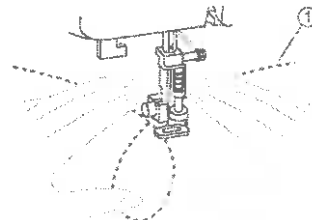
- Dbejte na to, aby šrouby byly šroubovákem utáhnuty, protože v opačném případě by se při šití jehla mohla nárazem do patky ohnout nebo i zlomit.
4. Přesuňte páčku pro ovládání podavače, která je umístěna na zadní části volného ramene stroje, směrem doprava (platí při pohledu na stroj zepředu) do polohy .





- Zoubky podavače se spustí pod stehovou desku.

5. Stroj hlavním vypínačem zapněte a zvolte požadovaný steh.



6. Oběma rukama látku tahem vypněte a pak jí pohybuje tak, abyste dosáhli vyšití požadovaného vzoru. Na začátku a konci švu je ušito několik zajišťovacích stehů.
  1. Vzor



7. Po skončení šití přestavte páčku podavače do původní polohy (zoubky nahoru) jejím přesunutím směrem doleva (při pohledu zepředu) do polohy .
  - Normálně je páčka podavače v poloze .


## ŠITÍ ZESÍLENÝCH ŠVŮ

Zesílené švy se používají pro šití částí, které jsou namáhány jako otvorů rukávů a našívaných kapes.

Název stehu	Tvar stehu	Patka	Č.stehu				Aplikace	Šířka stehu (mm)		Délka stehu (mm)		Dvojčehla	Kráčející patka	Zpětné šití/ Zapošití
			70 stehů	60 stehů	50 stehů	40 stehů		Auto	Ručně	Auto	Ručně			
Trojítý strečový steh		J	02	02	02	02	Zesílený šev rukávů a vnitřních švů, šití strečových látek a dekorativní steh	0	0,7,0	2,5	1,5-4,0	Ne	Ne	Zapošití
Steh pro uzávěr		A	36	36	34	30	Zajištění začátku švu kapes, otvorů všude tam, kde se šev uvolnil.	2,0	1,0-3,0	0,4	0,3-1,0	Ne	Ne	Auto. zapošití

### Trojítý strečový steh

Steh se používá pro zesílený šev rukávů a vnitřních švů.

1. Nasadíte patku "J" pro klikatý steh.
2. Zvolte steh .
3. Začněte šít.
  - Podrobnosti viz. str. 28.

### Šití uzávěru

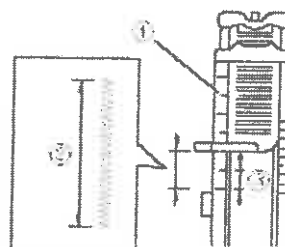
Uzávěr se používá v místech, kde je šev vystaven silnému namáhání, jako jsou např. okraje našitých kapes apod.



1. Určete si délku švu uzávěru. Na odměrném držáku knoflíku patky "A" tuto délku nastavte (vzdálenost rysek na stupnici patky je 5 mm).

1. Odměrná stupnice patky
2. Délka uzávěru
3. Vzdálenost 5 mm

- Lze ušít uzávěr o délce až 28 mm

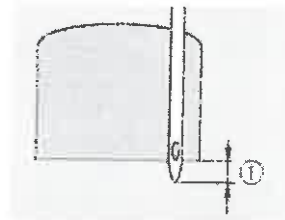


2. Patku "A" nasadíte na patkovou tyč.

**3.** Zvolte steh .

**4.** Šitý díl (kapsu) umístěte tak, že otvor směřuje směrem k vám a páčku pro ovládání patky spusťte tak, že hrot jehly je ve vzdálenosti 2 mm před kapsou.

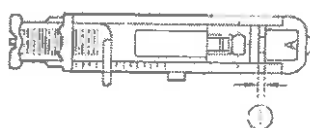
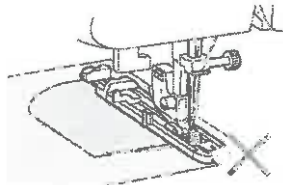
1. 2mm



Konec vrchní nitě provlečte otvorem v patce a zatáhněte ji pod patku.

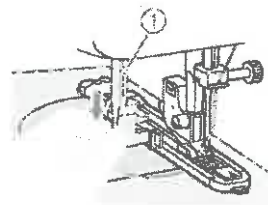
- Dbejte na to, abyste v okamžiku, kdy patku spouštíte dolů, na její přední část netlačili, protože v opačném případě by dírka nemusela mít správnou velikost.

1. Mezera se nesmí zmenšit.



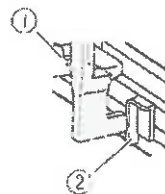
**5.** Spusťte páčku pro šití dírky tak, že se její spodní část dostane za zarážku na boku patky.

1. Páčka pro šití dírky



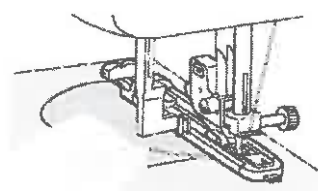
Páčka je umístěna za zarážkou na boku patky pro šití dírky.

1. Páčka pro šití dírky
2. Zarážka na boku patky



**6.** Levou rukou lehce přidržíte konec vrchní nitě a začnete šít.

- Jakmile je šití uzávěru skončeno, stroj ušije několik zajišťovacích stehů a zastaví.



**7.** Zvedněte páčku pro ovládání patky, látku vyjměte a nitě odřízněte.

**8.** Páčku pro šití knoflíkové dírky vytáhněte do původní polohy.



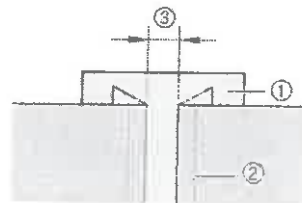
### **Pamatujte**

- Pokud stroj při šití látku nepodává (např. látka je velmi silná), je třeba zvětšit délku stehu (viz str. 27).



## Ozdobný sešivací steh

Druh stehu, který se používá k ozdobení blůz a dětského ošacení vypadá efektně zvláště v případech, kdy se použije silnější nit.

1. Okraje obou dílů látky přehněte a obruby přežehlete.
2. Díly přistehujte na tenký papír nebo na ve vodě rozpustný podkladový materiál tak, že okraje obrub budou od sebe vzdáleny 4 mm a rovnoběžné.
  1. Tenký papír nebo podkladový materiál
  2. Stehování
  3. Vzdálenost 4 mm



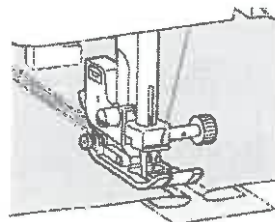
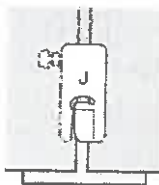
3. Nasad'te patku "J".

4. Zvolte steh  nebo .

Podrobnosti jsou uvedeny v kapitole "Volba stehu", str.27.

5. Páčkou regulátoru šířky stehu nastavte šířku na 7 mm.
  - Podrobnosti viz. str. 27.

6. Šijte tak, že osa patky je vedena v ose obou okrajů.



7. Po skončení šití odstraňte papír nebo podkladový materiál.

## Obloučky

Druh stehu, který po ušití vypadá jako řada "lastur", se používá k ozdobení límečků blůz a okrajů kapesníků apod.

1. Nasad'te patku pro šití monogramů "N".

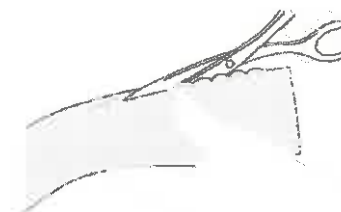
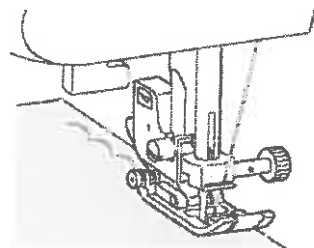
2. Zvolte steh .

3. Šijte tak, že šev je veden kousek od okraje látky.

- Lepších výsledků se dosáhne, když se látka před šitím naškrobí a vyžehlí.

4. Odstrihněte látku podél ušitého obloučkového stehu.

- Dbejte na to, aby nedošlo k porušení stehů.





## Nabírání

Ozdobný steh se kromě šití nebo vyšívání používá také k nabírání. Nabírání se používá k zakončení rukávů nebo k ozdobení předních dílů blůz apod. Nabírání dodává

1. Nasaďte patku pro klikatý steh "J".
2. Zvolte šití rovným stehem, délku stehu nastavte na 4 mm a snižte napětí vrchní nitě.
  - Podrobnosti jsou uvedeny na str. 27 a 29.
3. Ušijte několik rovnoběžných švů ve vzdálenosti 1 cm od sebe.
  1. Vzdálenost 1 cm

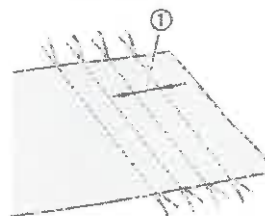
- Zajištění švu na začátku a konci se neprovádí.

4. Zatáhněte za konce spodních nití ušitých švů a látku v místě šití nařazte. Záhyby látky vyrovnejte a látku v místě nabírání přezehlete.

5. Zvolte steh  nebo .


6. Šijte vždy mezi dvěma rovnými švy.

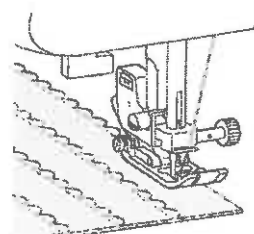
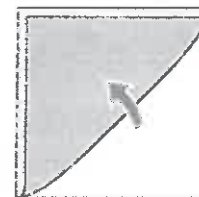
7. Po skončení šití nitě rovných švů vytáhněte.



## Mušlový steh

Nabírání, které vypadá jako řada mušliček, se nazývá mušlový šev. Používá se k ozdobení předních částí blůz nebo manžet, pokud jsou ušity z tenkých látek.

1. Látku přehněte ve směru úhlopříčky.
2. Nasaďte patku pro klikatý steh "J".
3. Zvolte steh  a zvyšte napětí vrchní nitě.
  - Podrobnosti jsou uvedeny na str.27.
4. Šijte tak, že vpichy jehly se nacházejí lehce mimo okraj přehnuté látky.
  1. Místo vpichu jehly



5. Látku opět rozložte a pak ji přezehlete tak, aby nabírání směřovalo jedním směrem.

## ÚDRŽBA

V této kapitole jsou uvedeny jednoduché postupy údržby stroje.

### Čištění povrchu stroje

Pokud je povrch stroje znečištěn, očistěte jej měkkým hadříkem navlhčeným v neutrálním čisticím prostředku a potom jej dalším hadříkem vytřete do sucha.

#### VAROVÁNÍ

- Před čištěním stroje vytáhněte síťovou šňůru ze zásuvky. V opačném případě by mohlo dojít k vašemu zranění či úrazu elektrickým proudem.

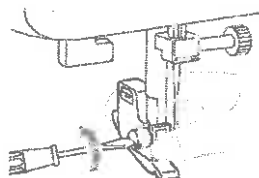
### Čištění pouzdra cívky

V případě, že se v prostoru pouzdra cívky nahromadí prach, zpomalí se chod stroje a provázání smyček stehu začne být nespolehlivé. Proto je třeba zajistit pravidelné čištění.

#### VAROVÁNÍ

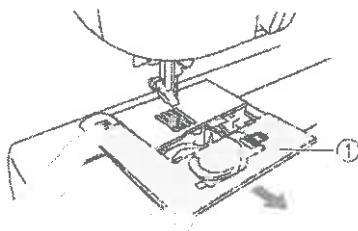
- Před čištěním stroje vytáhněte síťovou šňůru ze zásuvky. V opačném případě by mohlo dojít k vašemu zranění či úrazu elektrickým proudem.

1. Stroj vypněte a odpojte síťový kabel ze zásuvky.
2. Zvedněte patku a jehlu nastavte do horní úvrati.
3. Povolte šrouby upevňující držák patky i jehlu a patku i jehlu uvolněte.



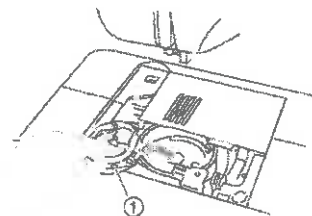
4. Z obou stran uchopte kryt u stehové desky a tahem směrem k sobě jej odstraňte.

1. Kryt u stehové desky



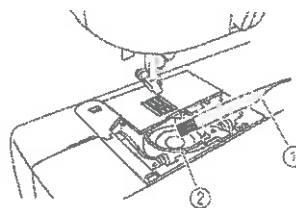
**5.** Vyměte vnitřní pouzdro cívky. Pouzdro uchopte a vytáhněte.

1. Vnitřní pouzdro cívky



**6.** Prostor chapače i podavače vyčistěte pomocí štětečku na čištění nebo vysavače od zbytků nití a textilního prachu.

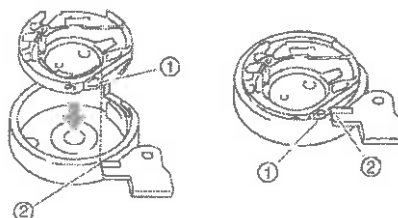
1. Štěteček na čištění
2. Prostor chapače



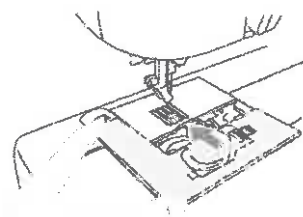
- V žádném případě na pouzdro cívky i na chapač nepoužívejte olej.

**7.** Zpět nejprve umístěte pouzdro cívky. Dbejte přitom také na to, aby výstupek na pouzdru cívky se nacházel před pérovou záložkou držáku podle obrázku.

1. Výstupek na pouzdru cívky
2. Pérová záložka držáku



**8.** Výstupky na krytu stehové desky zasuňte do stehové desky a kryt celý zasuňte na původní místo.



### **!** VAROVÁNÍ



- Nikdy nepoužívejte pouzdro cívky, které je poškozeno (např. vpichy jehly apod.), protože v takovém případě může docházet k zachycení nitě a následnému zlomení jehly či stroj bude špatně šít. Nové pouzdro cívky (XC3152-021) lze obdržet u autorizovaného prodejce značky Brother.
- Dbejte na to, aby pouzdro cívky bylo ve vnějším pouzdru chapače umístěno ve správné poloze, v opačném případě se může zlomit jehla a pouzdro se může poškodit.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Jestliže stroj přestane správně fungovat, je třeba ještě před požadavkem na servisní zásah prověřit, zda problémy nejsou způsobeny níže uvedenými příčinami. Pokud se problémy odstranit nepodaří, obraťte se na autorizované servisní centrum.

Příznak závady	Možná příčina	Doporučení k odstranění	Strana
Stroj nepracuje.	Stroj není v zapnutém stavu.	Stroj zapněte.	9
	Nebyl stisknutý síťový vypínač.	Síťový vypínač stiskněte.	9
	Hřídelka mechanismu navíjení cívky spodní nitě je přepnuta doprava.	Hřídelku mechanismu přepněte doleva.	12,13
	Nepoužíváte správně ovládací pedál.	Ovládací pedál je třeba používat v souladu s návodem k obsluze.	10
Jehla se láme.	Jehla není správně nasazena.	Jehlu je třeba správně nasadit.	21
	Šroubek pro upevnění jehly je povoleno.	Pomocí šroubováku šroubek utáhněte.	22
	Jehla ohnutá nebo poškozená.	Jehlu vyměňte.	21
	Pro danou látku je špatně zvolena kombinace nitě a jehly.	Zvolte správnou kombinaci velikosti jehly a nitě pro danou látku.	20
	Pro daný druh stehu nebyl zvolen správný typ patky.	Nasadte správný typ patky pro zvolený druh stehu.	52
	Je nastavena příliš velká hodnota napětí vrchní nitě.	Napětí vrchní nitě zmenšete.	29
	Při šití příliš taháte za látku.	Nechejte látku posunovat podavačem a za látku netahejte.	-
	Otvor ve stehové desce stroje je poškozen.	Stehovou desku je třeba vyměnit – je třeba se obrátit na servis vašeho prodejce.	-
	Část patky, kterou prochází jehla při šití je poškozena.	Patku je třeba vyměnit – je třeba se obrátit na servis vašeho prodejce.	-
	Vnitřní pouzdro cívky je poškozeno.	Vnitřní pouzdro je třeba vyměnit – je třeba se obrátit na servis vašeho prodejce.	-
Je používán typ cívky spodní nitě, který není určen pro tento stroj.	Je třeba používat pouze cívky určené pro tento stroj. Cívky jiného typu nezajistí správnou funkci stroje.	11	
Vrchní nit se trhá.	Stroj není správně navlečen (např. cívka s nití není správně umístěna nebo nit není zavedena do očka na jehelní tyči).	Vrchní nit navlečte správně.	16
	Na vrchní niti jsou uzlíky nebo smyčky.	Smyčky i uzlíky je třeba odstranit.	-
	Pro používanou nit není ve stroji nasazena správná jehla.	Zkontrolujte, zda typ a velikost jehly odpovídá používané niti.	20
	Je nastavena příliš velká hodnota napětí vrchní nitě.	Napětí vrchní nitě zmenšete.	29
	Nit je zamotaná např. v chapači.	Zamotanou nit je třeba odstranit a to i z prostoru chapače.	57
	Jehla ohnutá nebo poškozená.	Jehlu vyměňte.	21

Příznak závady	Možná příčina	Doporučení k odstranění	Strana
Vrchní nit se trhá.	Jehla není nasazena správně.	Jehlu nasadte správně.	21
	Otvor ve stehové desce stroje je poškozen.	Stehovou desku je třeba vyměnit – je třeba se obrátit na servis vašeho prodejce.	-
	Část patky, kterou prochází jehla při šití je poškozena.	Patku je třeba vyměnit – je třeba se obrátit na servis vašeho prodejce.	-
	Vnitřní pouzdro chapače je poškozeno nebo má otřepy.	Vnitřní pouzdro je třeba vyměnit – je třeba se obrátit na servis vašeho prodejce.	-
	Je používán typ cívky spodní nitě, který není určen pro tento stroj.	Je třeba používat pouze cívky určené pro tento stroj. Cívky jiného typu nezajistí správnou funkci stroje.	11
Spodní nit je zamotaná nebo se trhá.	Cívka spodní nitě není správně navinuta.	Cívku spodní nitě správně navíňte.	11
	Vnitřní pouzdro chapače je poškozeno nebo má otřepy.	Vnitřní pouzdro je třeba vyměnit – je třeba se obrátit na servis vašeho prodejce.	-
	Nit je zamotaná např. v chapači.	Zamotanou nit je třeba odstranit a to i z prostoru chapače.	57
	Je používán typ cívky spodní nitě, který není určen pro tento stroj.	Je třeba používat pouze cívky určené pro tento stroj. Cívky jiného typu nezajistí správnou funkci stroje.	11
	Do stroje není správně nasazena cívka spodní nitě.	Cívku spodní nitě nasadte správně.	14, 15
Napětí nití nemá správnou hodnotu.	Vrchní nit není správně navlečena.	Vrchní nit navlečte správně.	16
	Cívka spodní nitě není správně navinuta.	Cívku spodní nitě správně navíňte.	11
	Pro danou látku je špatně zvolena kombinace nitě a jehly.	Zvolte správnou kombinaci velikosti jehly a nitě pro danou látku.	20
	Držák patky není správně nasazen.	Držák patky nasadte správně.	25
	Napětí nití není správné.	Hodnoty napětí je třeba nastavit podle návodu.	29
	Je používán typ cívky spodní nitě, který není určen pro tento stroj.	Je třeba používat pouze cívky určené pro tento stroj. Cívky jiného typu nezajistí správnou funkci stroje.	11
	Do stroje není správně nasazena cívka spodní nitě.	Cívku spodní nitě nasadte správně.	14, 15
Látka se při šití shrnuje.	Vrchní nit, popř. spodní nit nejsou správně navlečeny.	Vrchní nit navlečte správně, případně do stroje správně umístěte cívku spodní nitě.	14, 15, 16
	Jehla ohnutá nebo poškozená.	Jehlu vyměňte.	21
	Je šita tenká látka, pro kterou je použitý druh stehu příliš silný.	Je třeba použít stabilizační materiál, kterým se látka při šití podloží.	31
	Do stroje není správně nasazena cívka spodní nitě.	Cívku spodní nitě nasadte správně.	14, 15
	Pro danou látku je špatně zvolena kombinace nitě a jehly.	Zvolte správnou kombinaci velikosti jehly a nitě pro danou látku.	20
	Napětí nití není správné.	Hodnoty napětí je třeba nastavit podle návodu	29

Příznak závady	Možná příčina	Doporučení k odstranění	Strana
Šev má vynechané stehy.	Vrchní nit není správně navlečena.	Vrchní nit navlečte správně.	16
	Pro danou látku je špatně zvolena kombinace nitě a jehly.	Zvolte správnou kombinaci velikosti jehly a nitě pro danou látku.	20
	Jehla ohnutá nebo poškozená.	Jehlu vyměňte.	21
	Jehla není nasazena správně.	Jehlu nasadte správně.	21
	Pod stehovou desku se dostaly nečistoty.	Odstraňte kryt u stehové desky a prostor chapače vyčistěte.	57
Stroj je hlučný.	Pod stehovou desku se dostaly nečistoty.	Prostor pouzdra cívky vyčistěte.	57
	Vrchní nit není správně navlečena.	Vrchní nit navlečte správně.	16
	Vnitřní pouzdro cívky je poškozeno.	Vnitřní pouzdro je třeba vyměnit – je třeba se obrátit na servis vašeho prodejce.	-
	Je používán typ cívky spodní nitě, který není určen pro tento stroj.	Je třeba používat pouze cívky určené pro tento stroj. Cívky jiného typu nezajistí správnou funkci stroje.	11
Nelze použít navlékač.	Držák jehly nebyl přemístěn do horní polohy.	Otáčejte ručním kolem tak směrem doleva tak, aby značka na kole směřovala nahoru nebo 1x nebo 2x stiskněte tlačítko  (poloha jehly)	16
	Jehla není nasazena správně.	Jehlu nasadte správně.	21
Šev nemá správný vzhled.	Pro daný druh stehu nebyl zvolen správný typ patky.	Nasadte správný typ patky pro zvolený druh stehu.	52
	Napětí nití není správné.	Hodnoty napětí je třeba nastavit podle návodu.	29
	Nit je zamotaná např. v chapači.	Zamotanou nit je třeba odstranit a to i z prostoru chapače.	57
Stroj látku při šití nepodává.	Podavač je spuštěný pod úroveň stehové desky.	Páčku pro ovládání podavače přestavte do polohy  .	38,45
	Steh je příliš jemný.	Zvětšete délku používaného stehu.	27
	Pro danou látku je špatně zvolena kombinace nitě a jehly.	Zvolte správnou kombinaci velikosti jehly a nitě pro danou látku.	20
	Nit je zamotaná např. v chapači.	Zamotanou nit je třeba odstranit a to i z prostoru chapače.	57
Při zapnutí stroje osvětlení pracovní plochy není funkční.	Žárovka osvětlení je poškozená.	Kontaktujte autorizovaný servis.	-

# **ZÁRUČNÍ LIST**

Model: **SIRUBA HSP-6854**

---

Výrobní číslo:

---

Jméno a adresa kupujícího:

---

---

---

---

---

---

---

Datum nákupu:

---

Razítko prodejny:

---

**Pokladní doklad pečlivě uschovejte!**

## **Ujištění o shodě**

Dovozce **TEXCENTRUM**, spol. s r.o., se sídlem Srázná 20, Jihlava, IČO 42634334 ujišťuje, že dle zákona č. 22/1997 Sb. a Nařízení vlády č. 168/1997 a Nařízení vlády č. 169/1997 vydal písemné prohlášení o shodě na níže uvedené výrobky  
– šicí stroje pro domácnost.